



COSATTO®

the
ABCs

wowee
pushchair



(EN) Instruction

1 -32

(FR) Instruction, (DE) Gebrauchsanleitung, (IT) Istruzioni, (PT) Instrução, (RU) Инструкция, (ZH) 说明, (ES) Instrucciones

(EN) Part list diagram

33

(FR) Schéma de nomenclature, (DE) Teilelisteabbildung, (IT) Diagramma della lista delle parti, (PT) Diagrama de lista de peças, (RU) Схема к спецификации деталей, (ZH) 零件清单图, (ES) Diagrama de lista de piezas

(EN) Spare part list diagram

34

(FR) Schéma de pièces détachées, (DE) Ersatzteillisteabbildung, (IT) Diagramma della lista delle parti di ricambio, (PT) Diagrama de lista de peças sobresselentes, (RU) Схема к спецификации запчастей, (ZH) 备件清单图, (ES) Diagrama de lista de piezas de repuesto

(EN) Instruction diagram

35 - 43

(FR) Schéma d'instructions, (DE) Anleitungsdiagramm, (IT) Diagramma di istruzioni, (PT) Diagrama de instruções, (RU) Схема к инструкции, (ZH) 说明图, (ES) Diagrama de instrucciones

IMPORTANT! READ CAREFULLY BEFORE USE AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

Important safety Information.

General:

- This vehicle is intended for children from birth up to a maximum of 25kg or 4 years whichever comes first.
- **WARNING:** Never leave your child unattended.
- **WARNING:** Ensure that all the locking devices are engaged before use.
- **WARNING:** To avoid injury ensure that your child is kept away when unfolding and folding this product.
- **WARNING:** Do not let your child play with this product.
- **WARNING:** This product is not suitable for running or skating.
- **WARNING:** Check that the seat unit, carrycot or child car seat attachment devices are correctly engaged before use.
- **WARNING:** Always use the restraint system.
- **WARNING:** Always use the crotch strap in combination with the waist belt.
- Do not use replacement parts or accessories other than those approved by Cosatto.
- Use the seat in the most reclined position for new born babies until they can sit up unaided.
- A basket is provided for the carriage of goods, evenly distributed, up to a maximum weight of 5 kg.
- Two pockets at the rear of the seat unit is provided for the carriage of 200 g of goods in each pocket, evenly distributed.
- Any additional load attached to the handle or on the back of the backrest or on the sides of the vehicle will affect the stability and safety of the vehicle.
- Do not use a platform with this product as it may render the product unsafe.
- Always apply the brake when placing or removing a child from vehicle.
- Never carry a second child on the product.
- This product complies with BS EN 1888-2:2018.
- Ensure your child wears a correctly fitted and adjusted harness at all times. D-rings are provided for the attachment of a separate safety harness approved to BS EN 13210 should this be required.

Pram mode:

- The pram mode is achieved by attaching the "WOWEE" Carrycot (Sold separately) to the chassis. In this mode:
- This product is suitable only for a child who cannot sit up unaided, roll over and cannot push itself up on its hands and knees.
- Maximum weight of the child: 9 kg.
- Must only be used in lie flat position.
- **WARNING:** This product is only suitable for a child who cannot sit up unaided.
- **WARNING:** Do not use if any part is broken, torn or missing.
- The head of the child should never be lower than the body of the child.
- No additional mattress shall be added.

Car seat mode:

- This combination is suitable for children from birth up to a maximum user weight of 13kg.
- For use as a travel system, the chassis is only compatible with the child car seat approved by Cosatto and respective child car seat adaptor (All sold separately). In this mode:
- This product does not replace a cot or a bed. Should your child need to sleep, then it should be placed in suitable cot, bed or carrycot.

Travel companion (if specified):

- Remove all packaging materials before giving the travel companion to child.
- Remove the travel companion from your child before putting them to sleep.



Visual language key:

	Refer to warning XX		Repeat action x times		Press and hold
	Correct action		General action arrow		Check
	Incorrect action		Lock		Continue to step XX
	Audible sound		Unlock		Repeat on other side

Part list:

Please refer to diagrams:

P1: Pushchair

P2: Hood

P3: Hood cap (x2)

P4: Bumper bar

P5: Front wheel (x2)

P6: Rear wheel (x2)

P7: Raincover

P8: Travel companion (if specified)

P9*: Cosatto changing bag (sold separately)

P10*: Cosatto footmuff (sold separately)

Replacement parts:

The replacement parts shown below are available for your product. For UK & Ireland customers, order through our website:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

For customer outside UK & Ireland, contact information for your local distributor can be found on

<http://www.cosatto.com/stockists>

If you require any further assistance, please contact us at cuddle@cosatto.com

S1: Chassis

S2: Hinge cap

S3: Front wheel

S4: Rear wheel

S5: Basket

S6: Seat unit

S7: Seat cover

S8: Chest pad (set)

S9: Crotch pad

S10: Harness

S11: Raincover

S12: Bumper bar

S13: Hood cap (x2)

S14: Hood fabric

S15: Hood frame

S16: Calf support board

S17: Autolock

S18: Headhugger

S19: Seat liner

S20: Travel companion

Fitting & operation information:

Please refer to the **instruction diagrams (P.35 - 43)**:

EN Pushchair

1- Opening:

Release auto lock (a) then pull the handle upward (b) until a "click" is heard (c) and the hinge is locked in place.

Check the chassis has locked in place.

Front wheel

2- Adjusting handle position:

3- Fitting:

4- Removing:

Rear wheel

5- Fitting:

6- Removing:

Front wheel swivel lock

7- Applying:

8- Releasing:

Brake

9- Applying:

10- Releasing:

Harness

11- Opening:

12- Closing:

13- Adjusting the strap length:

Slide the strap adjustor to suitable length (a, b & c)

14- Adjusting the shoulder strap position:

15- Satisfactory shoulder strap position:

16- Harness tension:

Always make sure that the harness is correctly tensioned to ensure maximum protection for your child.

You should only be able to insert 2 fingers between the shoulder strap and waist strap.

NOTE: Winter/ Summer clothing can make a difference to the size of your child.

17- Removing:

Unzip the rear of the seat cover to access the retainers (a).

Push the shoulder strap retainer through the backrest (b).

Push the waist strap retainer through the backrest (c).

Pull the crotch strap through the seat (d).

Refitting is a reversal of this procedure.

Cosatto changing bag (sold separately)

18- Fitting:

Open the harness (refer to step **11**) and remove the chest pad & crotch pad (b).

Push the harness straps through the footmuff (c).

Attach the footmuff fabric fasteners at the rear of the backrest (d).

Refit the chest pads & crotch pad then close the harness (refer to step **12**).

Backrest

19- Adjusting:

20- Using the rear pockets:

Calf support

21- Lowering:

22- Raising:

Hood cap

23- Fitting:

24- Removing:

Hood

25- Fitting:

26- Opening:

27- Extending:

28- Using the ventilation panel:

29- Removing:

30- Removing the hood fabric:

Bumper bar

31- Fitting:

32- Opening:

Basket

- 33- Removing:**
34- Rear pocket (a), Drinks holder (b)

35- Removing:
Refitting is a reversal of this procedure.

Raincover

36- Fitting:
Removing is a reversal of this procedure.

37- Using the access zip:

Travel companion

38- Fitting:

Seat unit

39- NOTE: The seat unit can be fitted forward or rearward facing.

40- Adjusting the seat unit's orientation:

Pushchair

41- Closing (forward facing):

Recline the seat to folding position (position 3) (a).

Lock the front wheels in backward positions (refer to step 7) (b).

Fold the seat unit (c).

Slide the primary lock lever (d) and rotate the secondary lock handle forward **FULLY** (e) to unlock the chassis.

Push the handle downwards (f) until the chassis is locked in place (g).

42- Closing (rearward facing):

Recline the seat to folding position (position 5) (a).

Lock the front wheels in backward positions (refer to step 7) (b).

Slide the primary lock lever (c) and rotate the secondary lock handle forward **FULLY** (d) to unlock the chassis.

Push the handle downwards (e) until the chassis is locked in place (f).

Seat cover

Removing:

43- Remove the harness (refer to step 17) & hood (refer to step 29) respectively.

Release the backrest section from the fasteners (a) and hooks (b).

44- Unfasten the fastening tabs on side of the seat section (a).

Release the fabric fasteners on the underside of the seat section (b).

Release the fabric fastener strap on the underside of the calf support (c).

Remove the seat cover.

Refitting is a reversal of this procedure.

Care & maintenance:

- Your pushchair has been designed to meet comprehensive safety standards, and with correct use and maintenance will give many years of trouble free performance.
- **Storage** - Always store your pushchair dry. Storing a damp pushchair will encourage mildew to form, so after exposure to damp conditions, dry off with a soft cloth and allow to dry thoroughly before storing. Never leave in sunlight for prolonged periods - some fabrics may fade.
- **Cleaning** - Refer to the wash care label on soft goods for cleaning instructions. Plastic and metal parts may be sponged clean with warm water and a mild detergent. Never clean with abrasive, ammonia based, bleach based or spirit type cleaners.
- **Wear & Tear** - Continual impact will cause damage. The chassis is strong but will weaken should the back wheel be bumped down stairs or kerbs. Tyres will wear with use and wheel units should be replaced if necessary. If your child wears hard shoes these might damage the soft fabric.
- **Maintenance** - Regularly inspect the locking devices, brakes, wheels, harness assembly, catches, seat adjusters, joints and fixtures to ensure they are secure and in full working order. They should move freely at all times and minimum maintenance should be required. However a regular light application of a spray lubricant e.g. silicone (do not use oil or grease) will extend the life of your pushchair and make opening and folding easier. Your pushchair should be serviced and reconditioned before using it for a second baby, or after 18 months, whichever is the sooner.

IMPORTANT ! LIRE ATTENTIVEMENT AVANT UTILISATION ET CONSERVER POUR CONSULTATION ULTÉRIEURE

Informations importantes de sécurité

Généralités:

- Ce véhicule est destiné aux enfants de la naissance jusqu'à 4 ans ou d'un poids de 25 kg maximum, selon la première éventualité.
- **AVERTISSEMENT:** ne laissez JAMAIS votre enfant sans surveillance.
- **AVERTISSEMENT:** assurez-vous que tous les dispositifs de verrouillage sont enclenchés avant toute utilisation.
- **AVERTISSEMENT:** pour éviter les blessures, tenez votre enfant à l'écart lors du dépliage et du pliage du produit.
- **AVERTISSEMENT:** ne laissez pas votre enfant jouer avec ce produit.
- **AVERTISSEMENT:** ce produit n'est pas adapté pour la course à pied ni le patinage (rollers/skate).
- **AVERTISSEMENT:** vérifiez que les dispositifs de fixation voiture de la nacelle ou du siège-auto sont correctement enclenchés avant toute utilisation.
- **AVERTISSEMENT:** utilisez toujours le harnais.
- **AVERTISSEMENT:** associez toujours la sangle d'entrejambe avec la ceinture.
- Utilisez toujours des pièces de rechange ou des accessoires approuvés par Cosatto.
- Abaissez le dossier au maximum pour un nouveau-né, jusqu'à ce qu'il puisse tenir assis seul.
- Un panier permet le transport d'articles, uniformément répartis, pour un poids maximum de 5 kg.
- Deux poches à l'arrière du siège permettent chacun de ranger jusqu'à 200 g d'articles répartis uniformément.
- Toute charge supplémentaire fixée à la poignée, à l'arrière du dossier ou sur les côtés de la poussette peut affecter sa stabilité compromettre la sécurité.
- N'utilisez pas de plate-forme avec ce produit, car celle-ci peut compromettre sa sécurité.
- Appliquez toujours le frein avant de placer ou sortir l'enfant de la poussette.
- Ne placez jamais un deuxième enfant dans la poussette.
- Ce produit est conforme à la norme BS EN 1888-2:2018.
- Assurez-vous que le harnais est toujours correctement positionné et réglé pour votre enfant. Des anneaux en D permettent de fixer un autre harnais de sécurité approuvé BS EN 13210, si cela est nécessaire.

Mode landau :

- Le mode landau s'obtient en fixant la nacelle « WOWEE » (vendue séparément) au châssis. Dans ce mode :
- Ce produit convient uniquement aux enfants qui ne peuvent pas tenir assis seuls, ni rouler sur le côté, ni se mettre à quatre pattes.
- Poids maximum de l'enfant : 9 kg
- Il ne doit être utilisé qu'à plat.
- **AVERTISSEMENT:** ce produit convient uniquement aux enfants qui ne peuvent pas tenir assis seuls.
- **AVERTISSEMENT:** ne l'utilisez pas si une pièce est cassée, abîmée ou manquante.
- La tête de l'enfant ne doit jamais se trouver plus basse que son corps.
- N'ajoutez pas de matelas supplémentaire.

Mode siège-auto:

- Cette combinaison est destinée aux enfants dès la naissance jusqu'à un poids maximum de 13 kg.
- Le châssis est uniquement compatible avec les sièges-auto approuvés par Cosatto et l'adaptateur de siège-auto correspondant (vendus séparément). Dans ce mode :
- Ce produit ne remplace ni un berceau ni un lit. Si votre enfant a besoin de dormir, il doit être placé dans un berceau, une nacelle ou un lit adaptés.

Compagnon de voyage (si précisé):

- Retirez tous les emballages avant de donner le compagnon de voyage à un enfant.
- Ne laissez pas le compagnon de voyage à l'enfant avant de le coucher.



Signification des symboles:

	Reportez-vous à l'avertissement XX		Répétez l'action x fois		Appuyez et maintenez
	Action correcte		Flèche d'action générale		Vérifiez
	Action incorrecte		Verrouillez		Passez à l'étape XX
	Signal sonore		Déverrouillez		Répétez de l'autre côté

Liste des pièces:

Reportez-vous aux schémas:

P1: Poussette

P2: Capote

P3: Capuchon de capote (x2)

P4: Barre de protection

P5: Roue avant (x2)

P6: Roue arrière (x2)

P7: Cape de pluie

P8: Compagnon de voyage

P9*: Sac à langer Cosatto (vendu séparément)

P10*: Couvre-jambes Cosatto (vendu séparément)

Pièces de rechange:

Les pièces de rechange ci-dessous sont disponibles pour votre produit. Pour le Royaume-Uni et l'Irlande, vous pouvez commander sur notre site:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

En dehors du Royaume-Uni et de l'Irlande, vous trouverez les coordonnées de votre distributeur sur:

<http://www.cosatto.com/stockists>

Si vous avez besoin d'aide, n'hésitez pas à nous écrire à cuddle@cosatto.com.

S1: Châssis

S2: Capuchon de capote (x2)

S3: Roue avant

S4: Roue arrière

S5: Panier

S6: Siège

S7: Housse de siège

S8: Rembourrages de bretelle (jeu)

S9: Rembourrage d'entrejambe

S10: Harnais

S11: Cape de pluie

S12: Barre de protection

S13: Capuchon de capote (x2)

S14: Tissu de capote

S15: Armature de capote

S16: Plateau repose mollets

S17: Dispositif automatique de verrouillage

S18: Cale-tête

S19: Réducteur

S20: Compagnon de voyage

Informations d'installation et d'utilisation:

Reportez-vous aux **schémas d'instructions (P.35 - 43)**:

- Poussette** **1-** **Ouverture :**
Libérez le dispositif automatique de verrouillage (a), puis tirez les poignées vers le haut (b) jusqu'au « clic » (c) et jusqu'à ce que la charnière soit correctement bloquée. Assurez-vous que le châssis est correctement bloqué.
- Roue avant** **2-** **Réglage de la position de la poignée:**
3- **Installation :**
4- **Retrait :**
- Roue arrière** **5-** **Installation :**
6- **Retrait :**
- Loquet de rotation des roues avant** **7-** **Application :**
8- **Libération :**
9- **Application :**
10- **Libération :**
- Freins** **11-** **Ouverture :**
12- **Fermeture :**
13- **Ajustement de la longueur des sangles :**
Faites glisser la boucle de réglage à la longueur appropriée (a, b & c)
14- **Réglage de la hauteur des bretelles :**
15- **Positionnement correct des bretelles :**
16- **Tension du harnais :**
Assurez-vous toujours que le harnais est correctement tendu afin d'assurer une protection maximale de votre enfant.
Vous ne devriez pouvoir insérer que deux doigts entre les bretelles et la ceinture.
REMARQUE : Les vêtements d'hiver ou d'été affectent la taille de votre enfant.
- Harnais** **17-** **Retrait :**
Ouvrez la fermeture éclair à l'arrière de la housse de siège pour accéder aux attaches (a).
Passez l'attache de bretelle dans la fente du dossier (b).
Passez l'attache de ceinture dans les fentes du dossier (c).
Passez la sangle d'entrejambe dans la fente du dossier (d).
Procédez dans l'ordre inverse pour réinstaller le harnais.
- Sac à langer Cosatto (vendu séparément)** **18-** **Installation :**
Ouvrez le harnais (voir l'étape **11**) et retirez les rembourrages de bretelle et le rembourrage d'entrejambe (b).
Poussez les sangles de harnais au travers du couvre-jambes (c).
Attachez les bandes scratch de la chancelière à l'arrière du dossier en place (d).
Remplacez les rembourrages de bretelle et le rembourrage d'entrejambe, puis fermez le harnais (voir l'étape **12**).
- Dossier** **19-** **Réglage:**
20- **Utilisation des pochettes arrière**
- Repose mollets** **21-** **Abaisser :**
22- **Relever :**
- Capuchon de capote** **23-** **Installation :**
24- **Retrait :**
- Capote** **25-** **Installation :**
26- **Ouverture :**
27- **Extensible**
28- **Utiliser le panneau de ventilation :**
29- **Retrait :**
30- **Retirer le tissu de la capote :**

Barre de protection

31- Installation :

32- Ouverture :

33- Retrait :

Panier

34- Poche arrière (a). Porte-gobelets (b).

35- Retrait :

Procédez dans l'ordre inverse pour réinstaller le harnais.

Cape de pluie

36- Installation :

Procédez dans l'ordre inverse pour le retrait.

37- Fermeture Éclair d'accès:

38- Installation :

Compagnon de voyage Siège

39- REMARQUE: LE SIÈGE PEUT ÊTRE ORIENTÉ VERS L'AVANT OU L'ARRIÈRE.

40- Réglage de l'orientation du siège :

Poussette

41- Fermeture (orientation vers l'avant) :

Inclinez le siège en position de pliage (position 3) (a).

Bloquez les roues avant vers l'arrière (voir l'étape 7) (b).

Soulevez le siège (c).

Actionnez le levier de verrouillage principal (d) et tournez la poignée de verrouillage secondaire COMPLÈTEMENT vers l'avant (e) pour débloquer le châssis.

Poussez la poignée vers le bas (f) jusqu'au verrouillage du châssis (g).

42- Fermeture (orientation vers l'arrière) :

Inclinez le siège en position de pliage (position 5) (a).

Bloquez les roues avant vers l'arrière (voir l'étape 7) (b).

Actionnez le levier de verrouillage principal (c) et tournez la poignée de verrouillage secondaire COMPLÈTEMENT vers l'avant (d) pour débloquer le châssis.

Poussez la poignée vers le bas (e) jusqu'au verrouillage du châssis (f).

Housse de siège

Retrait :

43- Retirez le harnais (voir l'étape 17) et la capote (voir l'étape 29).

Séparez le dossier des attaches (a) et des crochets (b).

44- Retirez la sangle de l'anneau sur le côté du siège (a).

Détachez les bandes scratch sous le siège (b).

Détachez la bande scratch sous le repose mollets (c).

Retirez la housse de siège.

Procédez dans l'ordre inverse pour réinstaller le harnais.

Entretien:

- Votre poussette a été conçue pour répondre aux normes de sécurité rigoureuses et une utilisation et un entretien appropriés vous garantiront de nombreuses années d'utilisation sans problème.
- **Rangement** - Rangez toujours votre système de voyage sec. Le rangement du système de voyage humide favorise la formation de moisissures. Séchez-le avec un chiffon doux et laissez-le sécher complètement avant de le ranger. Ne laissez jamais le produit longtemps au soleil ; la couleur de certains tissus peut s'estomper.
- **Nettoyage** - Les instructions de nettoyage des articles en tissu sont indiquées sur leurs étiquettes de lavage respectives. Les pièces métalliques et en plastique peuvent être nettoyées en les épongeant avec de l'eau tiède et un détergent doux. N'utilisez jamais de détergent abrasif ou à base d'ammoniaque, d'eau de Javel ou d'alcool.
- **Usure** - Les impacts continus l'endommageront. Le châssis est robuste, mais il s'affaiblira si la poussette tombe sur les roues arrière en descendant les escaliers ou les trottoirs. Les pneus sont des pièces d'usure et les roues doivent être remplacées si nécessaire. Si votre enfant porte des chaussures dures, celles-ci pourraient endommager le tissu.
- **Entretien** - Inspecter régulièrement les dispositifs de verrouillage, les freins, les roues, le harnais, les boucles, les attaches, les articulations et les fixations pour vous assurer qu'ils sont sûrs et fonctionnels. Elles doivent toujours pouvoir bouger librement et seul un entretien limité est nécessaire. Cependant, l'application régulière d'un léger film de spray lubrifiant, par exemple du silicone (ne pas utiliser d'huile ni de graisse), permettra de conserver votre système de voyage plus longtemps et facilitera le dépliage et le pliage. Le produit doit être inspecté et remis en état avant de l'utiliser pour un deuxième bébé ou après 18 mois (au plus tôt des deux).

WICHTIG! VOR GEBRAUCH LESEN UND ZUR SPÄTEREN VERWENDUNG AUFBEWAHREN

Wichtige Sicherheitshinweise

Allgemein:

- Je nachdem, was zuerst eintritt, ist dieser Kinderwagen für Kinder von der Geburt bis 4 Jahre oder bis zu einem Höchstgewicht von 25 kg bestimmt.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind NIE unbeaufsichtigt.
- **WARNUNG:** Vergewissern Sie sich, dass vor der Verwendung alle Arretierungen eingerastet sind.
- **WARNUNG:** Um Verletzungen zu vermeiden, beim Auseinanderklappen und Zusammenklappen des Produkts Kinder fernhalten.
- **WARNUNG:** Lassen Sie Ihr Kind nicht mit dem Produkt spielen.
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nicht zum Joggen oder Skaten geeignet.
- **WARNUNG:** Vor Verwendung prüfen, ob die Befestigungsvorrichtungen für die Babyschale oder den Kindersitz richtig eingerastet sind.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie immer das Rückhaltesystem.
- **WARNUNG:** Den Schrittgurt immer zusammen mit dem Taillengurt verwenden.
- Verwenden Sie keine Ersatzteile oder Zubehörteile, welche von Cosatto nicht zugelassen sind.
- Verwenden Sie für Neugeborene den Sitz in der größtmöglichen Rücklehn-Position. Diese Position verwenden, bis das Kind ohne Hilfe aufrecht sitzen kann.
- Für den Transport von gleichmäßig verteilten Gegenständen ist ein Korb mit einer Tragkraft von maximal 5 kg vorhanden.
- An der Rückseite des Sitzes befinden sich zwei Taschen, in welchen, wenn gleichmäßig verteilt, jeweils Gegenstände bis 200 g verstaut werden können.
- Zusätzlich am Griff oder an der Rückseite der Rückenlehne oder an den Seiten des Wagens angebrachte Lasten gefährden die Stabilität und Sicherheit des Wagens.
- Bitte verwenden Sie mit diesem Produkt keinen Podest, da dadurch die Sicherheit des Produkts gefährdet wird.
- Beim Hineinsetzen und Herausnehmen des Kindes aus dem Wagen immer die Bremse betätigen.
- Das Produkt nie zum Transport eines zweiten Kindes verwenden.
- Dieses Produkt erfüllt die Anforderungen nach BS EN 1888-2:2018.
- Sicherstellen, dass das Kind immer ein richtig sitzendes und angepasstes Gurtschirr trägt. Zum Befestigen eines separaten, nach BS EN 13210 zugelassenen Sicherheitsgurtschirrs, sind D-Ringe vorhanden.

Verwendung als Kinderwagen:

- Für die Verwendung als Kinderwagen, die "WOWEE"-Babytragetasche (separat erhältlich) am Gestell befestigen. Für diese Verwendung:
- Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die noch nicht selbstständig sitzen, sich umdrehen und sich noch nicht selbstständig mithilfe der Hände oder Knie aufrichten können.
- Maximales Gewicht des Kindes: 9 kg
- darf die Tragetasche nur in Liegeposition verwendet werden
- **WARNUNG:** Dieses Produkt ist nur für Kinder geeignet, die noch nicht ohne Hilfe aufrecht sitzen können.
- **WARNUNG:** Verwenden Sie das Produkt nicht mit kaputten, gerissenen oder fehlenden Teilen.
- Der Kopf des Kindes darf nie tiefer liegen wie der Körper des Kindes.
- Keine zusätzliche Matratze verwenden.

Verwendung als Kindersitz:

- Diese Kombination ist für Kinder ab der Geburt bis zu einem Höchstgewicht von 13kg geeignet.
- Wenn als Travel-System verwendet, ist das Gestell nur mit dem von Cosatto zugelassenen Kindersitz und dem jeweiligen Kindersitzadapter (alles separat erhältlich) kompatibel. In diesem Modus:
- ist dieses Produkt ist kein Ersatz für ein Baby- oder Kinderbett. Wenn Ihr Kind schlafen möchte, legen Sie es in ein geeignetes Baby- oder Kinderbett oder in eine Babytragetasche.

Reisebegleiter (wenn zutreffend):

- Bevor Sie Ihrem Kind den Reisebegleiter geben, jegliches Verpackungsmaterial entfernen.
- Bevor Sie Ihr Kind schlafen legen, den Reisebegleiter entfernen.



Bildsprachenschlüssel:

	Siehe Warnung XX		Vorgang x-mal wiederholen		Drücken und halten
	Richtig		Pfeil für allgemeine Vorgänge		Prüfen
	Falsch		Schließen		Weiter zu Schritt XX
	Hörbares Geräusch		Öffnen		Auf der anderen Seite wiederholen

Komponentenliste:

Siehe Abbildungen:

- P1: Kinderwagen
 P2: Verdeck
 P3: Verdeckkappe (x2)
 P4: Vorderbügel
 P5: Vorderrad (x2)

- P6: Hinterrad (x2)
 P7: Regenschutz
 P8: Reisebegleiter
 P9*: Cosatto Wickeltasche (separat erhältlich)
 P10*: Cosatto Fußsack (separate erhältlich)

Ersatzteile:

Für dieses Produkt sind die unten aufgeführten Ersatzteile erhältlich. Kunden in Großbritannien & Irland bestellen über unsere Webseite:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Kunden außerhalb Großbritanniens & Irlands finden Kontaktangaben für Händler vor Ort auf unserer Webseite : <http://www.cosatto.com/stockists>

Sollten Sie weitere Hilfe benötigen, kontaktieren Sie uns über cuddle@cosatto.com

- | | |
|------------------------|--------------------------------|
| S1: Gestell | S11: Regenschutz |
| S2: Verdeckkappe (x2) | S12: Vorderbügel |
| S3: Vorderrad | S13: Verdeckkappe (x2) |
| S4: Hinterrad | S14: Verdeckstoff |
| S5: Korb | S15: Verdeckgestell |
| S6: Sitz | S16: Wadenstützbrett |
| S7: Sitzbezug | S17: Automatische Verriegelung |
| S8: Brustpolster (Set) | S18: Kopfpolster |
| S9: Schrittpolster | S19: Sitzeinlage |
| S10: Kindersitzgurt | S20: Reisebegleiter |

Befestigungs & anwendungshinweise:

Siehe **Anleitungsdigramme (P.35 - 43)**:

- Kinderwagen** **1- Auseinanderklappen:**
Die automatische Verriegelung (a) lösen und den Griff nach oben ziehen (b), bis ein "Klick" zu hören ist (c) und das Scharnier einrastet.
Prüfen, ob das Gestell richtig eingerastet ist.
- Vorderrad** **2- Griffposition einstellen:**
3- Befestigen:
4- Entfernen:
- Hinterrad** **5- Befestigen:**
6- Entfernen:
- Vorderrad-Schwenkraste** **7- Feststellen:**
8- Lösen:
9- Feststellen:
- Bremse**
Kindersitzgurt **10- Lösen:**
11- Auseinanderklappen:
12- Zusammenklappen:
13- Anpassen der Gurtlänge:
Gurtversteller auf die geeignete Länge schieben (a, b & c)
14- Anpassen der Schultergurtposition:
15- Richtige Schultergurtposition:
16- Gurtgeschirrspannung:
Für die maximale Sicherheit Ihres Kindes, immer sicherstellen, dass das Gurtgeschirr richtig gespannt ist.
Es sollten nur 2 Finger zwischen Schultergurt und Bauchgurt passen.
HINWEIS: Durch Winter-/Sommerkleidung kann die Größe Ihres Kindes unterschiedlich sein.
17- Entfernen:
Öffnen Sie den Reißverschluss an der Rückseite des Sitzbezugs, um Zugang zu den Halterungen zu erhalten (a).
Schieben Sie die Schultergurthalterung durch die Rückenlehne (b).
Schieben Sie die Bauchgurthalterung durch die Rückenlehne (c).
Schieben Sie den Schrittgurt durch den Sitz (d).
Zur Wiederbefestigung, Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen.
18- Befestigen:
Den Sicherheitsgurt (siehe Schritt **11**) öffnen und das Brustpolster & Schrittpolster entfernen (b).
Die Riemen des Sicherheitsgurts durch den Fußsack schieben (c).
Die Klettverschlüsse des Fußsacks hinten an der Rückenlehne (d) befestigen.
Die Brustpolster & das Schrittpolster wieder befestigen und den Sicherheitsgurt schließen (siehe Schritt **12**).
- Cosatto Wickeltasche (separat erhältlich)** **19- Anpassen:**
20- Verwenden der Taschen an der Rückseite
- Rückenlehne** **21- Herunterlassen:**
22- Aufrichten:
- Unterschenkelstütze** **23- Befestigen:**
24- Entfernen:
- Verdeckkappe** **25- Befestigen:**
26- Auseinanderklappen:
27- Verlängern
28- Verwendung des Lüftungspanels:
29- Entfernen:
30- Entfernen des Verdeckstoffs:
- Verdeck**

Vorderbügel

31- Befestigen:

32- Auseinanderklappen:

33- Entfernen:

Korb

34- Tasche hinten (a). Getränkehalter (b).

35- Entfernen:

Zur Wiederbefestigung, Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Regenschutz

36- Befestigen:

Das Entfernen erfolgt in umgekehrter Reihenfolge.

37- Verwendung der Reißverschlussöffnung:

Reisebegleiter

38- Befestigen:

Sitz

39- HINWEIS: DER SITZ KANN IN VORWÄRTS- ODER RÜCKWÄRTSRICHTUNG BEFESTIGT WERDEN.

40- Einstellen der Ausrichtung der Sitzeinheit:

Kinderwagen

41- Schließen (nach vorne gerichtet):

Bringen Sie den Sitz in die Klappposition (Position 3) (a).

Die Vorderräder in rückwärtigen Positionen arretieren (siehe Schritt 7) (b).

Heben Sie den Sitz an (c).

Schieben Sie den primären Verriegelungshebel (d) und drehen Sie den sekundären Verriegelungsgriff VOLLSTÄNDIG nach vorne (e), um das Gestell zu entriegeln.

Drücken Sie den Griff nach unten (f), bis das Gestell eingerastet ist (g).

42- Schließen (nach hinten gerichtet):

Bringen Sie den Sitz in die Klappposition (Position 5) (a).

Die Vorderräder in rückwärtigen Positionen arretieren (siehe Schritt 7) (b).

Schieben Sie den primären Verriegelungshebel (c) und drehen Sie den sekundären Verriegelungsgriff VOLLSTÄNDIG nach vorne (d), um das Gestell zu entriegeln.

Drücken Sie den Griff nach unten (e), bis das Gestell eingerastet ist (f).

Entfernen:

Sitzbezug

43- Entfernen Sie das Gurtzeug (siehe Schritt 17) bzw. das Verdeck (siehe Schritt 29).

Lösen Sie das Rückenlehnenstück von den Verschlüssen (a) und Haken (b).

44- Lösen Sie die Befestigungslaschen an der Seite des Sitzteils (a).

Lösen Sie die Klettverschlüsse an der Unterseite des Sitzteils (b).

Lösen Sie den Klettverschlussriemen an der Unterseite der Wadenstütze (c).

Entfernen Sie den Sitzbezug.

Zur Wiederbefestigung, Vorgang in umgekehrter Reihenfolge durchführen.

Pflege & wartung:

- Ihr Transportsystem wurde so entwickelt, dass es die umfassenden Sicherheitsnormen erfüllt. Bei richtiger Verwendung und Instandhaltung können Sie das Produkt viele Jahre ohne Probleme benutzen.
- **Aufbewahrung** - Das Kombiwagen nur im trockenen Zustand aufbewahren. Durch Aufbewahren eines feuchten Travel-Systems, wird Schimmelbildung begünstigt. Wurde das Travel-System in einer feuchten Umgebung verwendet, mit einem weichen Lappen trocken tupfen und vor dem Aufbewahren vollständig trocknen lassen. Nicht für längere Zeit der Sonne aussetzen, da dadurch die Textilien verblassen können.
- **Reinigen** - Siehe dazu die Anleitung für das Reinigen von Textilien. Komponenten aus Kunststoff und Metall können mit einem Schwamm, etwas warmen Wasser und einem milden Reinigungsmittel gereinigt werden. Zum Reinigen nie scheuernde, Ammoniak, Bleichmittel oder Spiritus enthaltende Reinigungsmittel verwenden.
- **Abnutzung** - Eine solche ständige Einwirkung auf das Hinterrad verursacht Schäden. Das Fahrgestell ist sehr stabil. Durch Anstoßen des Hinterrads an Treppen oder Bordsteinen, wird das Gestell allerdings instabil. Die Reifen nutzen sich durch Gebrauch ab und Radeinheiten müssen bei Bedarf ersetzt werden. Wenn Ihr Kind feste Schuhe trägt, können die Textilien beschädigt werden.
- **Wartung** - Kontrollieren Sie regelmäßig die Arretierungen, Bremsen, Räder, Gurte, Verschlüsse, Sitzversteller, Verbindungen und Zubehör, um zu gewährleisten, dass diese sicher und voll funktionstüchtig sind. Die Räder sollten immer frei beweglich sein und bedürfen nur geringer Wartung. Die Nutzungsdauer Ihres Travel-Systems wird allerdings verlängert, wenn etwas Schmiermittel, z.B. Silikon (kein Öl oder Fett verwenden), aufgesprüht wird. Das erleichtert auch das Auseinander- und Zusammenklappen. Je nach dem, welcher Fall zuerst eintritt, muss das Transportsystem vor der Nutzung durch ein zweites Baby oder nach 18 Monaten gewartet und überholt werden.

IMPORTANTE! LEGGERE ATTENTAMENTE PRIMA DELL'USO E CONSERVARE PER CONSULTAZIONI FUTURE.

Informazioni sulla sicurezza

Informazioni generali:

- Questo veicolo è destinato ai bambini dalla nascita fino ad un massimo di 25 kg o 4 anni, a seconda di quale dei due casi si verifichi per primo.
- **AVVERTENZA:** Non lasciare mai i bambini senza supervisione.
- **AVVERTENZA:** Assicurarsi che tutte le chiusure siano attive prima dell'uso.
- **AVVERTENZA:** Per evitare infortuni, non montare o smontare il prodotto in presenza del vostro bambino.
- **AVVERTENZA:** Non lasciare che vostro figlio giochi con il prodotto.
- **AVVERTENZA:** Il prodotto non è adatto alla corsa o al pattinaggio.
- **AVVERTENZA:** Controllare gli attacchi del culla portatile o seggiolino auto prima dell'uso.
- **AVVERTENZA:** Utilizzare sempre il sistema di ritenuta.
- **AVVERTENZA:** Utilizzare sempre la cinghia inguinale con la cintura.
- Non sostituire mai parti o accessori con altri non approvati dalla Cosatto.
- La posizione più reclinata è adatta a neonati fino a che non riescano a stare seduti da soli.
- Incluso nella confezione un cestino per riporre oggetti, egualmente distribuiti, fino a un peso di 5 kg.
- Il retro del seggiolino è dotato di due tasche a rete per il trasporto di 200 g in ognuna, distribuiti egualmente.
- Qualsiasi peso aggiuntivo, sulla maniglia, sul retro dello schienale o ai lati andrà a discapito della stabilità e sicurezza del prodotto.
- Non sistemare questo prodotto su una piattaforma, poiché potrebbe vanificarne l'affidabilità.
- Avere sempre il freno attivo quando si sistema o rimuove il bambino dal veicolo.
- Adatto al trasporto di un solo bambino.
- Prodotto conforme alla norma BS EN 1888-2:2018.
- Assicurarsi che il bambino indossi sempre una protezione posta correttamente e ben regolata. Sono forniti degli anelli a D per agganciare un' eventuale imbragatura di sicurezza aggiuntiva, approvata dalla direttiva BS EN 13210.

Modalità carrozzina:

- La modalità carrozzina si ottiene collegando la carrozzina "WOWEE" (venduta separatamente) al telaio. In questa modalità:
- Il prodotto è esclusivamente adatto a bambini che non riescono a sedersi, girarsi e alzarsi con l'aiuto di mani e ginocchia.
- Massimo peso consentito: 9 kg.
- L'unica posizione consentita è quella distesa
- **AVVERTENZA:** Il prodotto è adatto unicamente a bambini che non sono in grado di sedersi da soli.
- **AVVERTENZA:** Non utilizzare se parti risultano rotte, usurate o mancanti.
- La testa del bambino non dovrebbe mai essere in posizione inferiore al resto del corpo.
- Non aggiungere nessun altro materasso

Modalità viaggio:

- Questa combinazione è adatta a bambini dalla nascita fino a un peso massimo di 13 kg.
- Per l'utilizzo come sistema da viaggio, il telaio è compatibile solo con il seggiolino auto omologato da Cosatto e con il relativo adattatore (tutti venduti separatamente). In questa modalità:
- Il prodotto non sostituisce una culla o un letto. Nel caso il vostro bambino abbia bisogno di dormire si consiglia di utilizzare una culla, un letto o una culla portatile.

Compagno di viaggio (se necessario):

- Rimuovere tutti i materiali di imballaggio prima di consegnare il compagno di viaggio al bambino.
- Togliere il compagno di viaggio dal bambino prima di metterlo a dormire.



Legenda:

	Fare riferimento all'avvertimento XX		Ripetere l'azione x volte		Tenere premuto
	Azione corretta		Freccia per azioni generali		Controllare
	Azione sbagliata		Blocco		Procedere al punto XX
	Segnale acustico		Sblocco		Ripetere l'azione nell'altro lato

Lista delle parti:

Si prega di far riferimento ai diagrammi:

P1: Passeggino:

P2: Cappottina

P3: Cappuccio (x2)

P4: Barra di protezione frontale

P5: Truota anteriore (x2)

P6: Ruota posteriore (x2)

P7: Parapioggia

P8: Compagno di viaggio

P9*: Borsa per il cambio della Cosatto (venduta separatamente)

P10*: Copripiedi della Cosatto (venduta separatamente)

Parti di ricambio:

Le parti di ricambio disponibili sono elencate qui di seguito. Per il Regno Unito e l'Irlanda è possibile ordinare tramite il nostro sito web: <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

I clienti al di fuori del Regno Unito e dell'Irlanda possono contattare il distributore locale indicato su

<http://www.cosatto.com/stockists>

In caso di ulteriore assistenza, non esitate a contattarci all'nostro indirizzo email: cuddle@cosatto.com

S1: Telaio

S2: Cappuccio (x2)

S3: Truota anteriore

S4: Ruota posteriore

S5: Cestino

S6: Unità sedile

S7: Coprisedile

S8: (set di) cuscini pettorali

S9: Imbottitura inguine

S10: Imbracatura

S11: Parapioggia

S12: Barra di protezione frontale

S13: Cappuccio

S14: Tessuto cappottina

S15: Telaio cappottina

S16: Supporto per polpacci

S17: Blocco automatico

S18: Poggiatesta

S19: Fodera sedile

S20: Compagno di viaggio

Informazioni per l'uso e il montaggio:

Si prega di fare riferimento ai **diagrammi di istruzione (P.35 - 43)**:

- Passettino:**
- 1- Apertura:**
Rilasciare il blocco automatico (a) e spingere la leva verso l'alto (b) fino a sentire un clic (c) e fino a che il cardine non sia bloccato nella posizione giusta.
Assicurarsi che il telaio sia bloccato a dovere.
- Truota anteriore**
- 3- Montaggio:**
 - 4- Rimozione:**
- Ruota posteriore**
- 5- Montaggio:**
 - 6- Rimozione:**
- Blocco rotazione della ruota anteriore**
- 7- Applicazione:**
 - 8- Rilascio:**
 - 9- Applicazione:**
- Freno**
- 10- Rilascio:**
- Imbracatura**
- 11- Apertura:**
 - 12- Chiusura:**
 - 13- Regolare la lunghezza delle bretelle:**
Far scivolare i regolatori delle bretelle fino alla lunghezza desiderata (a, b & c)
 - 14- Regolare la posizione delle bretelle delle spalle.**
 - 15- Posizione ideale delle cinghie per le spalline:**
 - 16- Tensione dell'imbragatura:**
Accertarsi sempre che l'imbragatura sia tesa correttamente per garantire la massima protezione al bambino.
Si dovrebbero poter inserire solo 2 dita tra la tracolla e la cinghia in vita.
NOTA: L'abbigliamento invernale / estivo può fare la differenza riguardo la taglia del bambino.
 - 17- Rimozione:**
Aprire la cerniera della parte posteriore della copertura del sedile per accedere ai fermi (a).
Spingere il fermo della tracolla attraverso lo schienale (b).
Spingere il fermacinghia in vita attraverso lo schienale (c).
Spingere la cinghia inguinale attraverso il sedile (d).
Per riposizionarlo eseguire il procedimento al contrario
- Borsa per il cambio della Cosatto (venduta separatamente)**
- 18- Montaggio:**
Aprire l'imbragatura (fare riferimento allo step **11**) e rimuovere i cuscinetti addominali e inguinali (b).
Far passare le cinghie dell'imbragatura attraverso il copripiedi (c).
Attaccare i fermagli in tessuto per i piedi nella parte posteriore dello schienale (d).
Rinfilare i cuscinetti addominali e inguinali e poi chiudere l'imbragatura (fare riferimento allo step **12**).
- Poggiaschiena**
- 19- Adattamenti:**
 - 20- Utilizzo delle tasche posteriori**
- Supporto polpacci**
- 21- Abbassare:**
 - 22- Alzare:**
- Cappuccio**
- 23- Montaggio:**
 - 24- Rimozione:**
- Cappottina**
- 25- Montaggio:**
 - 26- Apertura:**
 - 27- Estensione**
 - 28- Utilizzando il pannello di ventilazione:**
 - 29- Rimozione:**
 - 30- Rimozione del tessuto della cappotta:**

- Barra di protezione frontale**
- Cestino**
- Parapioggia**
- Compagno di viaggio**
- Unità sedile**
- Passettino**
- Coprisedile**
- 31- Montaggio:**
- 32- Apertura:**
- 33- Rimozione:**
- 34- Tasca laterale (a). Porta bevande (b).**
- 35- Rimozione:**
Per riposizionarlo eseguire il procedimento al contrario
- 36- Montaggio:**
Per rimuovere seguire il procedimento inverso.
- 37- Utilizzare la zip:**
- 38- Montaggio:**
- 39- ATTENZIONE: IL SEDILE PUÒ ESSERE POSIZIONATO IN AVANTI O ALL'INDIETRO.**
- 40- Regolazione dell'orientamento del sedile:**
- 41- Chiusura (rivolto in avanti):**
Riportare il sedile in posizione piegata (posizione 3) (a).
Bloccare le ruote anteriori in posizione arretrata (fare riferimento al punto 7) (b).
Sollevare il sedile (c).
Far scorrere la leva di bloccaggio primaria (d) e ruotare la maniglia di bloccaggio secondaria in avanti COMPLETAMENTE (e) per sbloccare il telaio.
Spingere la maniglia verso il basso (f) fino a quando il telaio non è bloccato in posizione (g).
- 42- Chiusura (rivolto all'indietro):**
Riportare il sedile in posizione piegata (posizione 5) (a).
Bloccare le ruote anteriori in posizione arretrata (fare riferimento al punto 7) (b).
Far scorrere la leva di bloccaggio primaria (c) e ruotare la maniglia di bloccaggio secondaria in avanti COMPLETAMENTE (d) per sbloccare il telaio.
Spingere la maniglia verso il basso (e) fino a quando il telaio non è bloccato in posizione (f).
- Rimozione:**
- 43- Togliere l'imbracatura (fare riferimento al punto 17) e la cappottina (fare riferimento al punto 29).**
Sganciare la sezione dello schienale dalle fibbie (a) e dai ganci (b).
- 44- Sbloccare le linguette di fissaggio sul lato della sezione del sedile (a).**
Sganciare le fibbie in tessuto sul lato inferiore della sezione del sedile (b).
Rilasciare la fibbia in tessuto sul lato inferiore del supporto del polpaccio (c).
Rimuovere la fodera del sedile.
Per riposizionarlo eseguire il procedimento al contrario

Manutenzione:

- Il prodotto conforme agli standard di sicurezza, e con un corretto utilizzo e un'attenta manutenzione vi regalerà molti anni di tranquillità e spensieratezza al volante.
- **Conservazione** - Non riporre mai il sistema di trasporto bagnato. Così facendo si incoraggerà la formazione di muffe. Ricordare sempre di asciugarlo con un tessuto morbido e lasciarlo asciugare completamente prima di metterlo via. Non lasciare sotto i raggi solari per un periodo prolungato di tempo-i colori potrebbero scolorirsi.
- **Pulizia** - Per la pulizia fare riferimento alle istruzioni per il lavaggio dei materiali duttili. Le parti in plastica e in metallo possono essere pulite con una spugna, acqua tiepida e un detergente delicato. Non lavare mai con detergenti abrasivi, a base di ammoniaca, candeggina, o alcool.
- **Uso e logoramento** - Impatti ripetuti possono causare danni. La struttura è resistente ma potrebbe indebolirsi a causa dell'impatto della ruote posteriori contro scale o bordo del marciapiede. Le gomme si usureranno e la compertura delle ruote deve essere sostituita se necessario. Le scarpe del vostro bambino, se già da passeggio, possono rovinare i rivestimenti in tessuto.
- **Manutenzione** - Controllare periodicamente se le sicure, i freni, le ruote, l'imbracatura, le chiusure, i regolatori del sedile, le giunzioni e i dispositivi di fissaggio funzionino in maniera regolare e che rimangano sempre flessibili. Dovrebbero poter muoversi sempre e viene richiesta una manutenzione minima. Tuttavia una regolare applicazione di lubrificante spray ad esempio silicone (non utilizzare olio o grasso) allungherà la vita del sistema di trasporto e renderà più facile l'apertura e la chiusura. Si consiglia di revisionare e rinnovare il prodotto prima di utilizzarlo per un secondo bambino, o dopo 18 mesi, a seconda di cosa arriva prima!

IMPORTANTE! LEIA CUIDADOSAMENTE ANTES DE USAR E GUARDE PARA FUTURA CONSULTA

Informação Importante de segurança

Geral:

- Este veículo destina-se a crianças desde o nascimento até um máximo de 25kg ou 4 anos, o que ocorrer primeiro.
- **AVISO:** NUNCA deixe a sua criança sem supervisão.
- **AVISO:** Certifique-se que todos os dispositivos de fecho se encontram bloqueados antes de utilizar.
- **AVISO:** Para evitar ferimentos, certifique-se que a sua criança se encontra afastada enquanto abre e fecha este produto.
- **AVISO:** Não deixe que a sua criança brinque com este produto.
- **AVISO:** Este produto não é apropriado à corrida, skate.
- **AVISO:** Verifique se os dispositivos de instalação da unidade de alfofa ou assento de carro para criança se encontram corretamente fixos antes de utilizar.
- **AVISO:** Use sempre o sistema de retenção.
- **AVISO:** Utilize sempre o cinto entre pernas em combinação com o cinto de cintura.
- Não utilize peças sobressalentes ou acessórios que não sejam aprovados pela Cosatto.
- Utilize o assento na posição mais reclinada para bebés recém-nascidos até que estes se possam sentar sem ajuda.
- É fornecido um cesto para transporte de mercadorias, uniformemente distribuídas, até um peso máximo de 5 kg.
- São fornecidos dois bolsos na parte de trás da unidade de assento para transportar 200 g em cada bolso distribuídos equilibradamente.
- Qualquer carga adicional anexada à pega traseira ou nas laterais do veículo irá afetar a estabilidade e segurança do veículo.
- Não utilize este produto numa plataforma pois isto pode tornar o mesmo inseguro.
- Ative sempre o travão quando coloca ou retira a criança do veículo.
- Nunca leve duas crianças no produto.
- Este produto encontra-se em conformidade com a BS EN 1888-2:2018.
- Certifique-se que a sua criança usa arreios ajustados corretamente em todas as ocasiões. As argolas em D são fornecidas para anexar um cinto de segurança separado aprovado para BS EN 13210 no caso de isto ser necessário.

Modo de carrinho de bebé:

- O modo de carrinho é obtido encaixando a alfofa "WOWEE" (vendido separadamente) ao chassi. Neste modo:
- Este produto destina-se apenas a crianças que não se conseguem sentar e rolar por elas próprias e não conseguem erguer-se com as mãos e joelhos.
- Peso máximo da criança: 9 kg.
- Só deve ser usada em posição horizontal
- **AVISO:** Este produto só é adequado para crianças que não se conseguem sentar sozinhas.
- **AVISO:** Não utilize no caso de alguma peça partida, rasgada ou em falta.
- A cabeça da criança nunca deve permanecer mais baixa que o corpo da criança.
- Não deve ser adicionado nenhum colchão extra.

Modo assento de carro:

- Esta combinação é adaptada a crianças desde o nascimento até um peso máximo de utilizador até 13kg.
- Para utilizar como sistema de viagem, o chassis apenas é compatível com o assento de carro para criança aprovado pela Cosatto e respectivo adaptador de assento de carro para criança (Todos vendidos separadamente). Neste modo:
- Este produto não substitui uma alcofa ou cama. Se a sua criança precisar de dormir, deve então ser colocada numa alcofa adequada, cama ou alcofa de transporte.

Companheiro de viagem (se especificado):

- Remova todas as embalagens antes de entregar o companheiro de viagem ao seu filho.
- Remova o companheiro de viagem do seu filho, antes de o deitar a dormir.



Chave de linguagem visual:

	Consultar aviso XX		Repetir a ação x vezes		Pressionar e manter
	Ação correta		Seta de ação geral		Verificar
	Ação incorreta		Bloquear		Continuar para passo XX
	Som audível		Desbloquear		Repetir no outro lado

Lista de Peças:

Por favor, consulte os diagramas:

P1: Carrinho de bebé

P2: Capota

P3: Tampa da capota (x2)

P4: Pára-choques

P5: Roda dianteira (x2)

P6: Roda traseira (x2)

P7: Cobertura contra a chuva

P8: Companheiro de viagem

P9*: Mudança de saco Cosatto (vendida separadamente)

P10*: Saco térmico Cosatto (vendido separadamente)

Peças de Substituição

As peças de substituição mostradas abaixo encontram-se disponíveis para o seu produto. Para os clientes do Reino Unido e Irlanda, encomendas através do nosso website:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Para os clientes do Reino Unido e Irlanda, a informação de contacto para o seu distribuidor local encontra-se em <http://www.cosatto.com/stockists>

Se precisar de mais assistência, queira contactar-nos através do cuddle@cosatto.com

S1: Chassis

S2: Tampa da capota (x2)

S3: Roda dianteira

S4: Roda traseira

S5: Cesto

S6: Unidade de assento

S7: Cobertura do assento

S8: Almofada de peito (conjunto)

S9: Almofada de entre as pernas

S10: Cinto

S11: Cobertura contra a chuva

S12: Pára-choques

S13: Tampa da capota

S14: Tecido da Capota

S15: Aro da Capota

S16: Placa de apoio para pernas

S17: Bloqueio Automático

S18: Apoio para cabeça

S19: Forro de assento

S20: Companheiro de viagem

Informação de ajuste e operação:

Por favor, consulte os **diagramas de instruções (P.35 - 43):**

- Carrinho de bebé** 1- **Abertura:**
Solte o bloqueio automático (a) e em seguida puxe a pega para cima (b) até ouvir um "clique" (c) e a dobradiça se encontrar na posição bloqueada.
Verifique se o chassis se encontra bloqueado.
- Roda dianteira** 2- **Ajuste da posição da pega:**
3- **Instalação:**
4- **Remoção:**
- Roda traseira** 5- **Instalação:**
6- **Remoção:**
- Bloqueio da articulação giratória dianteira** 7- **Aplicar:**
8- **Retirar:**
9- **Aplicar:**
- Travão Cinto** 10- **Retirar:**
11- **Abertura:**
12- **Fechar:**
13- **Ajuste do comprimento da alça:**
Deslize o ajustador da alça para o comprimento desejado (a, b & c)
14- **Ajustar a posição da alça de ombro:**
15- **Posição correta da precinta dos ombros:**
16- **Tensão do harnês**
Certifique-se sempre que o arnês é corretamente tensionado para garantir a máxima proteção ao seu filho.
Deve apenas poder inserir dois dedos entre a tira do ombro e a tira da cintura.
NOTE: De verão/de inverno, a roupa pode fazer diferença no tamanho do seu filho.
- 17- **Remoção:**
Abra o fecho na parte de trás da cobertura do assento para aceder aos retentores (a).
Passe a tira retentora de ombro através do encosto (b).
Passe a tira retentora da cintura através do encosto (c).
Passe a tira da virilha através do assento (d).
A remontagem faz-se do modo inverso deste procedimento.
- Mudança de saco Cosatto (vendida separadamente)** 18- **Instalação:**
Abra o arnês (consulte o passo 11) e remova a almofada de peito e de entrepernas (b).
Empurre as precintas do arnês através do saco térmico (c).
Fixe os fechos de tecido do saco térmico na parte de trás do encosto (d).
Volte a encaixar as almofadas de peito e de entrepernas e feche o arnês (consulte o passo 12).
- Encosto para cabeça** 19- **Ajuste:**
Suporte para pernas 20- **Utilizar os bolsos de trás**
21- **Rebaixar:**
22- **Levantar:**
Tampa da capota 23- **Instalação:**
24- **Remoção:**
Capota 25- **Instalação:**
26- **Abertura:**
27- **Abertura**
28- **Usar o painel de ventilação:**
29- **Remoção:**
30- **Remover o tecido da capota:**
- Pára-choques** 31- **Instalação:**
32- **Abertura:**
33- **Remoção:**
- Cesto** 34- **Bolso traseiro (a). Suporte para bebidas (b).**
35- **Remoção:**
A remontagem faz-se do modo inverso deste procedimento.

Cobertura contra a chuva **36- Instalação:**
A remoção é o procedimento inverso a este.

Companheiro de viagem
Unidade de assento

37- Utilização do fecho de correr de acesso:

38- Instalação:

39- NOTA: A UNIDADE DE ASSENTO PODE SER INSTALADA COM A FACE VOLTADA PARA TRÁS OU PARA A FRENTE.

40- Ajustar a orientação da unidade de assento:

41- Fechar (face virada para a frente):

Incline o assento para a posição dobrada (posição 3) (a).

Bloqueie as rodas dianteiras nas posições viradas para trás (consulte o passo 7) (b). Levante o assento (c).

Deslize a alavanca primária de bloqueio (d) e rode a pega secundária de bloqueio (e) COMPLETAMENTE para a frente para desbloquear o chassis.

Empurre o manípulo para baixo (f) até o chassis ficar bloqueado na posição desejada (g).

42- Fechar (face virada para trás):

Incline o assento para a posição dobrada (posição 5) (a).

Bloqueie as rodas dianteiras nas posições viradas para trás (consulte o passo 7) (b). Deslize a alavanca primária de bloqueio (c) e rode a pega secundária de bloqueio (b) COMPLETAMENTE para a frente para desbloquear o chassis.

Empurre o manípulo para baixo (e) até o chassis ficar bloqueado na posição desejada (f).

Remoção:

43- Remova os arreios (consulte o passo 17) e a capota (consulte o passo 29) respetivamente.

Remova a secção de descanso para as costas dos fechos (a) e os ganchos (b).

44- Desaperte as abas de fixação de cada lado da secção do assento (a).

Remova os fechos de tecido na parte de baixo da secção do assento (b).

Remova a tira do fecho de tecido na parte de baixo do apoio para pernas (c).

Remova a cobertura do assento.

A remontagem faz-se do modo inverso deste procedimento.

Cobertura do assento

Tratamento e manutenção:

- O seu sistema de viagem foi concebido para ir de encontro aos padrões de segurança global, e com uma utilização e manutenção corretas irá proporcionar muitos anos de desempenho sem problemas.
- **Armazenamento** - Guarde sempre o seu sistema de viagem seco. Guardar um sistema de viagem húmido irá proporcionar o aparecimento de mofo, por isso após exposição a condições húmidas seque com um pano suave e permita que este seque antes de guardar. Nunca deixe ao sol por longos períodos de tempo - alguns tecidos podem perder a cor.
- **Limpeza** - Consultar cuidados de lavagem em materiais suaves para instruções de limpeza. As partes plásticas e metálicas podem ser limpas com uma esponja embebida em água morna e detergente neutro. Nunca limpar com produtos abrasivos, à base de amónia, lixívia ou álcool.
- **Desgaste e Rasgos** - Um impacto contínuo causará danos. O chassis é forte mas irá enfraquecer a roda traseira se esta colidir a descer escadas ou bermas. Os pneus sofrerão desgaste com a utilização e as unidades das rodas devem ser substituídas se necessário. Se a sua criança usar sapatos rijos, estes podem danificar o tecido macio.
- **Manutenção** - Inspeccione regularmente os dispositivos de tranca, travões, rodas, montagem de arreios, acessórios, ajustadores de assento, juntas e outros acessórios para se certificar que estes se encontram seguros e em pleno funcionamento. Estas devem mover-se livremente em todas as ocasiões e necessitam de um mínimo de manutenção. Contudo, a aplicação regular de um spray lubrificante como por exemplo silicone (não utilize óleo ou gordura) irá prolongar a vida do seu sistema de viagem e tornar a abertura e fecho mais fáceis. O seu sistema de viagem deve ser reparado ou recondicionado antes de ser utilizado por um segundo bebé, ou após os 18 meses, consoante o que for mais cedo.

ВАЖНО! ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТИЕ, ПРЕЖДЕ ЧЕМ ПОЛЬЗОВАТЬСЯ ИЗДЕЛИЕМ, И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ В БУДУЩЕМ

Важная информация по технике безопасности

Общие сведения:

- Коляска предназначена для детей с момента рождения и до достижения ребенком веса 25 кг или возраста 4 года (в зависимости от того, что наступит раньше).
- **ВНИМАНИЕ!** КАТЕГОРИЧЕСКИ ЗАПРЕЩАЕТСЯ оставлять ребенка без присмотра.
- **ВНИМАНИЕ!** Прежде чем использовать коляску, убедитесь, что задействованы все фиксаторы.
- **ВНИМАНИЕ!** Раскладывайте и складывайте изделие на удалении от ребенка во избежание травм.
- **ВНИМАНИЕ!** Не давайте ребенку использовать изделие в качестве игрушки.
- **ВНИМАНИЕ!** Данное изделие не предназначено для бега или катания на роликах.
- **ВНИМАНИЕ!** Перед использованием убедитесь, что крепления колыбельки или детского автокресла правильно зафиксированы.
- **ВНИМАНИЕ!** Всегда используйте входящие в комплект коляски ремни.
- **ВНИМАНИЕ!** Вместе с поясным ремнем необходимо обязательно использовать паховый ремень.
- Запрещается использовать запасные части или аксессуары сторонних производителей.
- Устанавливайте спинку в крайнее нижнее положение при перевозке новорожденных, пока они не научатся сидеть самостоятельно.
- Коляска оснащена корзиной для покупок, общий вес которых не должен превышать 5 кг и должен быть распределен равномерно.
- На обратной стороне спинки имеется два кармана. Общий вес вещей в каждом кармане не должен превышать 200 г и должен быть распределен равномерно.
- Вещи, висящие на ручке, на спинке или боках коляски снижают ее устойчивость и уровень безопасности.
- Запрещается использовать это изделие с платформой, поскольку такая конфигурация может быть опасной.
- Обязательно ставьте коляску на тормоз перед тем, как посадить или извлечь ребенка.
- Запрещается перевозить в коляске больше одного ребенка.
- Изделие соответствует требованиям стандарта BS EN 1888-2:2018.
- Убедитесь, что ремень подогнан по фигуре и надежно удерживает ребенка. На ремне имеются полукольца, за которые при необходимости можно закрепить дополнительные удерживающие ремни, которые соответствуют требованиям стандарта BS EN 13210.

С опущенной спинкой:

- Для использования в режиме детской коляски прикрепите колыбельку «WOWEE» (приобретается отдельно) к раме. В этой конфигурации:
- Данное изделие предназначено только для детей, которые не могут сидеть самостоятельно, переворачиваться и передвигаться, используя руки и колени.
- Используется только в лежачем положении
- Максимальный вес ребенка – 9 кг.
- **ВНИМАНИЕ!** Данное изделие предназначено только для детей, которые не могут сидеть самостоятельно.
- **ВНИМАНИЕ!** В случае поломки, деформации или отсутствия отдельных деталей использовать изделие нельзя.

- Голова ребенка должна постоянно находиться выше туловища.
- Не следует класть дополнительный матрас.

Конфигурация автокресла:

- Эта конфигурация предназначена для детей с момента рождения. Максимальный вес ребенка – 13 кг.
- При перевозке ребенка в автомобиле рама совместима только с детским автокреслом, одобренным Cosatto, и соответствующим адаптером детского автокресла (приобретается отдельно). В этой конфигурации:
- Изделие не заменяет люльку или кроватку. Если ребенку необходимо поспать, его следует уложить в удобную колыбельку, кроватку или переносную колыбельку.

Спутник в путешествиях (если указано):

- Полностью снимите упаковочные материалы перед тем, как дать спутника в путешествиях ребенку.
- Заберите спутника в путешествиях у ребенка перед тем, как уложить его спать.



Условные обозначения:

	См. меры предосторожности XX		Повторить действие x раз		Нажать и удерживать
	Правильно		Указывает на действие общего характера		Проверить
	Неправильно		Зафиксировать		Продолжить с шага XX
	Слышен звук		Разблокировать		Повторить с другой стороны

Перечень запасных частей:

См. схемы:

P1: Коляска

P2: Козырек

P3: Держатель для бутылочек (2 шт.)

P4: Поручень

P5: Передние колеса (x2)

P6: Задние колеса (x2)

P7*: Дождевик

P8*: Спутник в путешествиях

P9*: Сумка для детских принадлежностей Cosatto (приобретается отдельно)

P10*: Муфта для ног Cosatto (приобретается отдельно)

Запасные части:

Ниже указаны запасные части, которые вы можете приобрести для этого устройства. Если вы находитесь в Великобритании или в Ирландии, сделайте заказ через наш веб-сайт <http://www.cosatto.com/service-centre/spares>. Если вы находитесь за пределами Великобритании или Ирландии, обратитесь к вашему местному дистрибьютору. Контактные данные дистрибьютора доступны по адресу <http://www.cosatto.com/stockists>. Если у вас остались вопросы, напишите нам на адрес cuddle@cosatto.com

S1: Рама

S2: Держатель для бутылочек (2 шт.)

S3: Передние колеса

S4: Задние колеса

S5: Корзина

S6: Сиденье

S7: Чехол сиденья

S8: Нагрудные накладки (комплект)

S9: Паховый ремень

S10: Удерживающие ремни

S11: Дождевик

S12: Поручень

S13: Держатель для бутылочек (2 шт.)

S14: Ткань капюшона

S15: Рама козырька

S16: Опора для ног

S17: Автоматический блокиратор

S18: Подголовник

S19: Вкладыш автокресла

S20: Спутник в путешествиях

Информация по установке и использованию:

См. следующие **схемы к инструкции (Р.35 - 43):**

- Коляска** 1- **Открытие:**
Высвободите автоматический блокиратор (а), затем потяните ручку вверх (b) до щелчка (с) и до фиксации шарнира.
Убедитесь, что рама раскрылась до конца.
- Передние колеса** 2- **Регулировка положения ручки:**
3- **Установка:**
4- **Снятие:**
- Задние колеса** 5- **Установка:**
6- **Снятие:**
- Блокиратор поворота** 7- **Фиксация:**
8- **Высвобождение:**
- переднего колеса** 9- **Фиксация:**
- Тормоз** 10- **Высвобождение:**
- Удерживающие ремни** 11- **Открытие:**
12- **Закрывание:**
13- **Регулировка длины ремня:**
Протяните натяжитель ремня до нужной длины (а, b & с)
14- **Регулировка положения плечевого ремня:**
15- **Правильное положение плечевых ремней:**
16- **Натяжение ремней:**
Обязательно убедитесь, что удерживающие ремни натянуты правильно. Это необходимо для обеспечения максимального уровня защиты вашего ребенка. Между плечевым ремнем и поясным ремнем должно входить не более 2 пальцев.
ПРИМЕЧАНИЕ: ребенок в зимней одежде обычно крупнее, чем в летней одежде.
17- **Снятие:**
Расстегните молнию с обратной стороны чехла сиденья, чтобы получить доступ к фиксаторам (а).
Протяните фиксатор плечевого ремня через спинку (b).
Протяните фиксатор поясного ремня через спинку (с).
Протяните паховый ремень через сиденье (d).
Для установки на место выполните указанные действия в обратном порядке.
- Сумка для детских принадлежностей Cosatto (приобретается отдельно)** 18- **Установка:**
Расстегните удерживающие ремни (см. шаг 11) и снимите нагрудные накладки и паховую накладку (b).
Протяните лямки удерживающих ремней через муфту для ног (с).
Закрепите тканевые фиксаторы муфты для ног на обратной стороне спинки (d).
Установите нагрудные накладки и паховую накладку на место, затем застегните удерживающие ремни (см. шаг 12).
- Спинка** 19- **Регулировка:**
- Опора для ног** 20- **Использование задних карманов**
21- **Опускание:**
22- **Поднимание:**
- Держатель для бутылочек** 23- **Установка:**
24- **Снятие:**
- Козырек** 25- **Установка:**
26- **Открытие:**
27- **Раскладывание**
28- **Использование вентиляционной обшивки:**
29- **Снятие:**
- Поручень** 30- **Снятие ткани капюшона:**
31- **Установка:**
32- **Открытие:**
33- **Снятие:**
- Корзина** 34- **Задний карман (а). Держатель для бутылочек (b)**
35- **Снятие:**

- Для установки на место выполните указанные действия в обратном порядке.
- Дождевик** 36- **Установка:**
Для снятия выполните указанные действия в обратном порядке.
- Спутник в путешествиях** 37- **Расстегните молнию:**
38- **Установка:**
- Сиденье** 39- **ПРИМЕЧАНИЕ:** СИДЕНЬЕ МОЖНО УСТАНОВЛИВАТЬ ЛИЦОМ ИЛИ СПИНОЙ ПО ХОДУ ДВИЖЕНИЯ.
40- **Изменение положения сиденья:**
41- **Складывание (лицом по ходу движения):**
Установите сиденье в сложенное положение (положение 3) (a).
Заблокируйте передние колеса в заднем положении (см. шаг 7) (b).
Поднимите сиденье (c).
Отведите назад рычаг основного фиксатора (d) и поверните ручку вторичного блокиратора от себя ДО УПОРА (e), чтобы разблокировать раму.
Подайте ручку вниз (f) до фиксации рамы (g).
42- **Складывание (спиной по ходу движения):**
Установите сиденье в сложенное положение (положение 5) (a).
Заблокируйте передние колеса в заднем положении (см. шаг 7) (b).
Отведите назад рычаг основного фиксатора (c) и поверните ручку вторичного блокиратора от себя ДО УПОРА (b), чтобы разблокировать раму.
Подайте ручку вниз (e) до фиксации рамы (f).
Снятие:
- Коляска** 43- Снимите в указанном порядке удерживающие ремни (см. шаг 17) и капюшон (см. шаг 29).
Отсоедините секцию спинки от фиксаторов (a) и держателей (b).
44- Снимите петли фиксатора со стороны секции сиденья (a).
Высвободите тканевые фиксаторы на нижней стороне секции сиденья (b).
Высвободите ремешок тканевого фиксатора на нижней стороне опоры для ног (c).
Снимите чехол сиденья.
Для установки на место выполните указанные действия в обратном порядке.
- Чехол сиденья**

Уход и обслуживание:

- Коляска полностью соответствует всем нормам безопасности и при правильном использовании прослужит долгие годы.
- **Хранение** - Храните транспортировочную систему в сухом виде. На влажной транспортировочной системе может образоваться плесень. Поэтому влажную транспортировочную систему следует предварительно протереть насухо мягкой тканью и тщательно высушить. Запрещается надолго оставлять на солнце во избежание выгорания обивки.
- **Чистка** - Производите чистку в соответствии с рекомендациями для текстиля. Пластиковые и металлические детали легко очищаются губкой, смоченной мягким моющим средством. Запрещается использовать абразивные чистящие средства, средства на основе аммиака и растворителя, а также отбеливатели.
- **Амортизация** - При постоянных ударах коляска может выйти из строя. Коляска оснащена прочной рамой. Однако прочность рамы может снизиться, если заднее колесо будет биться о ступеньки или бордюры. Покрышки постепенно изнашиваются. Поэтому в случае необходимости колеса следует заменить. Если ребенок носит обувь на твердой подошве, он может повредить тканевую обивку.
- **обслуживание** - Необходимо регулярно осматривать фиксаторы, тормоза, колеса, удерживающие ремни, защелки, регуляторы, шарниры и крепления. Они должны быть полностью исправны и находиться в рабочем состоянии. Движущиеся части должны перемещаться свободно. Они должны всегда вращаться свободно и практически не требуют технического обслуживания. Тем не менее, рекомендуется регулярно наносить тонкий слой смазки (только силикон из баллончика, запрещается использовать смазочное масло и консистентную смазку), чтобы продлить срок службы транспортировочной системы и упростить процесс раскладывания и складывания. Техническое обслуживание и ремонт коляски следует производить перед ее использованием для второго ребенка или по истечении 1,5 лет (в зависимости от того, что наступит раньше).

ZH

重要提示！使用前仔细阅读并保留以备将来参考。

重要安全信息

通用：

- 此款婴儿车适用于从出生到最重25公斤或4岁以下的儿童（以先达到者为准）。
- **警告：**请勿允许儿童独自留守汽车。
- **警告：**确保所有锁定装置使用前已安全扣好。
- **警告：**为避免受伤，打开和折叠产品时，确保您的孩子远离它。
- **警告：**您的孩子切勿无人看管。
- **警告：**本产品不适合跑步或滑冰。
- **警告：**确保婴儿睡篮或儿童安全座椅安全装备使用前已安全扣好。
- **警告：**请始终使用安全系统。
- **警告：**请始终使用腰带胯部带结合。
- 请使用Cosatto认可的配件或零件，因为它们可能使婴儿车安全。
- 为新出生的婴儿将座椅倾斜至适合倾斜的位置，直到他们能够独立坐起。
- 提供一个篮子为运行中使用，分布均匀，最重达到5公斤。
- 在座椅后部提供的袋为运行中使用，分布均匀，达到的最大重量为200克。
- 附连到手柄上或靠背后部或在车侧部的任何附加负载将会影响车的稳定性。
- 不要同时与婴儿车使用脚踏板，因为它可能使婴儿车不安全。
- 抱起和放下婴儿时，随时使用刹车。
- 切勿在您的婴儿车里座二个小孩。
- 本产品符合BS EN 1888-2: 2018。
- 确保您的孩子在任何时候都戴着正确安装和调整好的安全绑带。需要时，可使用附加 D 形环添加其它BS EN 13210 认可的安全带。

婴儿车模式：

- 婴儿车模式是使用“WOWEE”手提式婴儿床（另售）安装在车架上实现的：
- 该产品只用于不可独立坐骑、转身和自己用手和膝盖爬起来的儿童。
- 小孩最大体重为：9 公斤。
- 必须只使用在平躺位置
- **警告：**该产品只用于不可独立坐骑的儿童。
- **警告：**如有任何破碎、破损或失踪的零部件，请勿使用该手提式婴儿床。
- 孩子的头部不可以低于孩子的身体。
- 没有添加额外的垫子。

座椅模式：

- 用于从出生至13公斤以下的儿童。
- 适用于旅行系统，这种儿童车架仅使用 Cosatto 认可的儿童安全座椅和儿童安全座椅适配器（全部另售）。在该模式：
- 本产品不能替代童床或小床。如果您的孩子需要睡觉，则应当将其置于合适的童床、小床或婴儿床。

旅行伴侣（如果指定）：

- 将旅行伴侣传给孩子之前，请拿走所有包装材料。
- 孩子入睡之前，请拿走旅行伴侣。

CE

可视化语言键:

	参考警告 XX		重复动作 x 次		按住
	正确动作		一般动作箭头		检查
	错误动作		锁定		继续到第 XX 步骤
	可听声		解锁		在另一侧重复

部件清单:

请参考图:

P1: 婴儿车

P2: 头巾

P3: 车罩盖 (2个)

P4: 前扶手

P5: 前轮胎 (x2)

P6: 后轮胎 (x2)

P7*: 防雨罩

P8*: 旅行伴侣

P9*: Cosatto 妈咪袋 (另售)

P10*: Cosatto 脚套 (另售)

更换部件:

下列更换部件可用于您的产品。对于英国及爱尔兰客户, 请通过我们的网站订货:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

对于英国和爱尔兰以外的客户, 可在这个网站获取您当地经销商的联系信息:

<http://www.cosatto.com/stockists>

如您需要任何其它支持, 请致信我们: cuddle@cosatto.com

S1: 车架

S2: 车罩盖 (2个)

S3: 前轮

S4: 后轮

S5: 篮子

S6: 座椅

S7: 椅套

S8: 肩套 (一对)

S9: 裆垫

S10: 安全带

S11: 防雨罩

S12: 前扶手

S13: 车罩盖 (2个)

S14: 罩子布料

S15: 罩子架

S16: 小腿支撑板

S17: 自动锁

S18: 护头枕

S19: 座椅衬垫

S20: 旅行伴侣

安装和操作信息:

请参考说明图 (P.35 - 43):

婴儿车

- 1- **打开:**
松开自动锁(a)并向上拉把手(b)直到听到咔嚓声(c), 合页扣好就位。
确保车架扣好就位。

前轮

- 2- **调整位置手柄:**

- 3- **装配:**

- 4- **卸掉:**

后轮

- 5- **装配:**

- 6- **卸掉:**

前轮胎旋转锁

- 7- **适用:**

- 8- **释放:**

- 9- **适用:**

- 10- **释放:**

刹车

- 11- **打开:**

安全带

- 12- **关闭:**

- 13- **调整绑带长度:**

滑动绑带调节器已达适合长度 (a, b & c)

- 14- **调整肩带位置:**

- 15- **正确的肩带位置:**

- 16- **安全带松紧:**

始终确保安全带的松紧适中, 从而确保对您孩子的最大保护。

您仅可在肩带和腰带之间插入两个手指。

注意: 冬/夏服装可以改变您孩子的体型。

- 17- **卸掉:**

拉开座椅罩后部的拉链, 以接触到约束夹(a)。

将肩带约束带穿过椅背 (b)。

将腰部约束带穿过椅背 (c)。

将腿部约束带穿过座椅 (d)。

反向重复上述步骤并从新安装。

Cosatto 妈咪袋 (另售)

- 18- **装配:**

把安全带打开 (参考步骤11) 并移除肩套和裆垫 (b)。

将安全绑带穿过脚套 (c)。

将脚套布料紧固带链接到椅背部 (d)。

重新安装肩套和裆垫再扣紧安全带 (参考步骤12)。

椅背

- 19- **调整:**

- 20- **使用后袋**

小腿支撑

- 21- **降低:**

- 22- **抬起:**

车罩盖

- 23- **装配:**

- 24- **卸掉:**

头巾

- 25- **装配:**

- 26- **打开:**

- 27- **展开**

- 28- **使用通风板:**

- 29- **卸掉:**

- 30- **拆下罩子布料:**

前扶手

- 31- **装配:**

- 32- **打开:**

- 33- **卸掉:**

篮子

34- 后口袋 (a) 饮料架 (b)

35- 卸掉:

反向重复上述步骤并从新安装。

防雨罩

36- 装配:

拆卸是与此步骤相反进行操作。

37- 使用拉锁:

38- 装配:

39- 注意: 座椅可以安装成面向前方或面向后方。

40- 调整座椅的方向:

41- 合拢 (朝前):

将座椅倾斜至可折叠位置 (位置 3) (a)。

将前轮锁定在向后位置 (参考步骤7) (b)。

提起座椅 (c)。

滑动主锁手柄 (d), 充分向前旋转副锁手柄 (e) 以解锁底盘。

向下推手柄 (f), 直到底盘锁定到位 (g)。

42- 合拢 (朝后):

将座椅倾斜至可折叠位置 (位置 5) (a)。

将前轮锁定在向后位置 (参考步骤7) (b)。

滑动主锁手柄 (c), 充分向前旋转副锁手柄 (d) 以解锁底盘。

向下推手柄 (e), 直到底盘锁定到位 (f)。

卸掉:

43- 分别拆下安全带 (参考步骤 17) 和车罩 (参考步骤29)。

从紧固带 (a) 和车罩 (b) 上松开靠背部分。

44- 松开座椅部分侧面的紧固卡舌 (a)。

松开座椅部分底侧的布料紧固带 (b)。

松开小腿支撑板底侧的布料紧固带 (c)。

拆下座套。

反向重复上述步骤并从新安装。

椅套

保养与维护:

- 您旅行系统的设计是为了满足安全标准, 正确的使用和保养会给多年无故障的性能。
- **储物** - 请始终将您的旅行系统存放于干燥的地方。存储潮湿的旅行系统将利于霉菌滋生, 因此在潮湿环境中暴露过后, 存放之前请始终用软布彻底擦干。不要长时间放在阳光下——有些面料可能会褪色。
- **清洁** - 请参阅布料上的洗水标签获取清洁说明。塑料和金属部件可蘸上温水和中性清洁剂用海绵擦洗干净。切勿使用粗糙的、氨基、含漂白剂的或酒精类清洁剂进行清洁。
- **磨损与消耗** - 持续的碰撞会造成损害。结实的支架, 在上下路边时碰撞后轮胎会产生削弱。轮胎和车轮受到磨损必须要更换。如果您的孩子穿的硬鞋, 可能会损坏柔软的面料。
- **维护** - 定期检查锁定装置、刹车、轮胎、安全带、门锁、座椅调节带、接头和固定装置, 以确保它们安全和良好运作。它们在任何时候应该安全顺利移动并需要最少的维护。然而, 定期应用喷雾润滑剂如应用硅胶 (不要使用油或油脂) 会延长您的旅行系统的生命, 并使折叠更容易。您的婴儿车应该进行维修和翻新, 可接上第二个孩子使用或18个月继续使用为准。

ES

¡IMPORTANTE! LEER ATENTAMENTE ANTES DEL USO Y CONSERVAR PARA FUTURA CONSULTA

Información de seguridad importante

General:

- Este vehículo está indicado para niños desde su nacimiento hasta que pesen un máximo de 25 kg o hasta los 4 años de edad, lo que ocurra primero.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que el niño esté SIEMPRE bajo la supervisión de un adulto.
- **ADVERTENCIA:** Asegúrese de que todos los dispositivos de bloqueo estén conectados antes de usar.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar lesiones, asegúrese de mantener alejado al niño al plegar y desplegar este producto.
- **ADVERTENCIA:** No permita que el niño juegue con este producto.
- **ADVERTENCIA:** Este producto no está indicado para correr o patinar.
- **ADVERTENCIA:** Compruebe que el capazo o los dispositivos de acoplamiento del asiento de niños para coches estén correctamente conectados antes de usar.
- **ADVERTENCIA:** Use siempre el sistema de retención.
- **ADVERTENCIA:** Use siempre la correa de entrepierna en combinación con el cinturón.
- No use piezas de repuesto ni accesorios que no sean los aprobados por Cosatto.
- Use el asiento en la posición más reclinada para recién nacidos hasta que se puedan incorporar sin ayuda.
- Se incluye una cesta para transportar un máximo de 5 kg de artículos distribuidos uniformemente.
- Se incluyen dos bolsillos en la parte trasera del asiento para transportar artículos con un peso máximo de 200 g en cada uno, distribuidos equitativamente.
- Cualquier carga adicional acoplada al mango, a la parte trasera del respaldo o a los lados del vehículo afectará a su estabilidad y seguridad.
- No use una plataforma con este producto, ya que podría afectar a su seguridad.
- Accione siempre el freno al colocar o quitar al niño del vehículo.
- No lleve nunca a un segundo niño en el vehículo.
- Este producto cumple con la normativa BS EN 1888-2:2018.
- Asegúrese de que el niño lleve un arnés correctamente equipado y ajustado en todo momento. Las hebillas en forma de D se suministran para acoplar un arnés de seguridad separado aprobado por la norma BS EN 13210 de ser necesario.

Modo cochecito:

- El modo cochecito se crea enganchando el capazo WOWEE (se vende por separado) al chasis. En este modo:
- Este producto está indicado solo para un niño que no puede incorporarse solo, girarse ni ponerse a cuatro patas.
- Peso máximo del niño: 9 kg.
- Solo puede usarse en posición acostada.
- **ADVERTENCIA:** Este producto solo está indicado para un niño que no se puede incorporar sin ayuda.
- **ADVERTENCIA:** No usar si hay piezas rotas o desgarradas o faltan piezas.
- La cabeza del niño nunca debe quedar por debajo del cuerpo.
- No se debe añadir ningún colchón adicional.

Modo de sillita infantil de coche:

- Esta combinación está indicada para niños desde recién nacidos a un peso máximo de 13 kg.
- Para usar como sistema de viaje, el chasis solo es compatible con la sillita infantil aprobada por Cosatto y el respectivo adaptador (se venden por separado). En este modo:
- Este producto no sustituye a una cuna ni a una cama. Si el niño necesita dormir, debería colocarse en una cuna, cama o capazo adecuado.

Compañero de viaje (de estar especificado):

- Retire todos los materiales de embalaje antes de dar el compañero de viaje al niño
- Quite el compañero de viaje al niño antes de acostarlo.



Clave de lenguaje visual:

	Consulte la advertencia XX		Repetición de la acción (cuántas veces)		Pulsar y mantener pulsado
	Acción correcta		Flecha de acción general		Comprobar
	Acción incorrecta		Bloquear		Ir al paso XX
	Sonidos		Desbloquear		Repetir en el otro lado

Lista de piezas:

Consulte los diagramas:

P1: Cochecito

P2: Capucha

P3: Soporte de la capota (2 unidades)

P4: Barra de protección

P5: Rueda delantera (x2)

P6: Rueda trasera (x2)

P7: Cubierta para la lluvia

P8: Compañero de viaje

P9*: Bolso cambiador de Cosatto (se vende por separado)

P10*: Cubrepiés de Cosatto (se vende por separado)

Recambios:

Disponemos de todos los recambios listados a continuación para su producto. Para los clientes del Reino Unido e Irlanda, por favor realicen sus pedidos a través de nuestros sitio Web:

<http://www.cosatto.com/service-centre/spares>

Para los clientes de fuera del Reino Unido e Irlanda, en <http://www.cosatto.com/stockists> encontrarán los datos de contacto de sus distribuidores locales.

Si necesita asistencia adicional, por favor póngase en contacto con nosotros en cuddle@cosatto.com

S1: Chasis

S2: Soporte de la capota (2 unidades)

S3: Rueda delantera

S4: Rueda trasera

S5: Cesta

S6: Asiento

S7: Cubierta de la sillita

S8: Almohadilla de pecho (juego)

S9: Almohadilla para la entrepierna

S10: Arnés

S11: Cubierta para la lluvia

S12: Barra de protección

S13: Soporte de la capota (2 unidades)

S14: Tela de la capota

S15: Bastidor de la capota

S16: Apoyo para las piernas

S17: Bloqueo automático

S18: Reposacabezas

S19: Forro del asiento

S20: Compañero de viaje

Información de ajuste y funcionamiento:

Consulte los **diagramas de instrucciones (P.35 - 43)**:

Cochecito

1- **Apertura:**

Suelte el cierre automático (a) y tire hacia arriba del asa (b) hasta que escuche un clic (c) y la bisagra quede encastrada.

Compruebe que el chasis esté bloqueado.

Rueda delantera

2- **Ajuste de la posición del asa:**

3- **Encaje:**

4- **Extracción:**

Rueda trasera

5- **Encaje:**

6- **Extracción:**

Bloqueo de giro de la rueda delantera

7- **Aplicación:**

8- **Desbloqueo:**

9- **Aplicación:**

Freno

10- **Desbloqueo:**

Arnés

11- **Apertura:**

12- **Cierre:**

13- **Ajuste de la longitud de las correas:**

deslice el ajustador de las correas hasta una longitud adecuada (1, 2 y 3)

14- **Ajuste de la posición de la correa de hombro:**

15- **Posición correcta de la correa de hombro:**

16- **Tensión del arnés:**

Asegúrese siempre de que el arnés esté correctamente tensado para garantizar la máxima protección para el niño.

Debería poder introducir solo 2 dedos entre la correa del hombro y la de la cintura.

NOTA: La ropa de invierno o de verano puede cambiar el tamaño del niño.

17- **Extracción:**

Desabroche la parte trasera de la funda del asiento para acceder a las retenciones (a).

Pase la retención de la correa del hombro a través del respaldo (b).

Pase la retención de la correa de la cintura a través del respaldo (c).

Pase la correa de la entrepierna a través del asiento (d).

Para la colocación, realice el procedimiento contrario.

Bolso cambiador de Cosatto (se vende por separado)

18- **Encaje:**

Abra el arnés (consulte el paso **11**) y retire las almohadillas del pecho y de la entrepierna (b).

Pase las correas del arnés a través del cubrepies (c).

Enganche las sujeciones de tela del cubrepies en la parte trasera del respaldo (d).

Vuelva a colocar las almohadillas de pecho y la almohadilla de la entrepierna y, a continuación, cierre el arnés (consulte el paso **12**).

Respaldo

19- **Ajuste:**

20- **Uso de los bolsillos traseros:**

Apoyo para las piernas

21- **Bajada:**

22- **Elevación:**

Soporte de la capota

23- **Encaje:**

24- **Extracción:**

Capucha

25- **Encaje:**

26- **Apertura:**

27- **Extensión**

28- **Uso del panel de ventilación:**

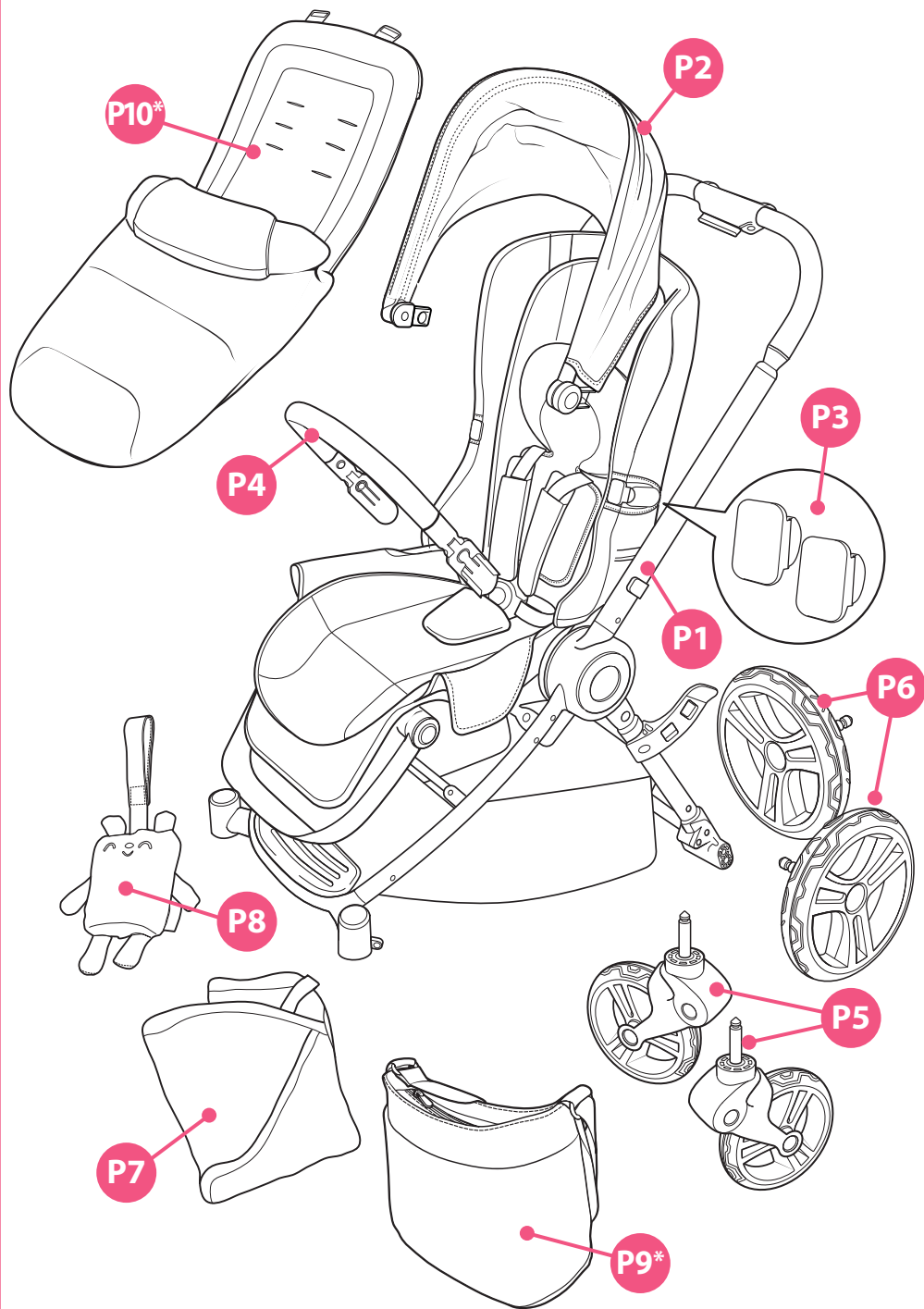
29- **Extracción:**

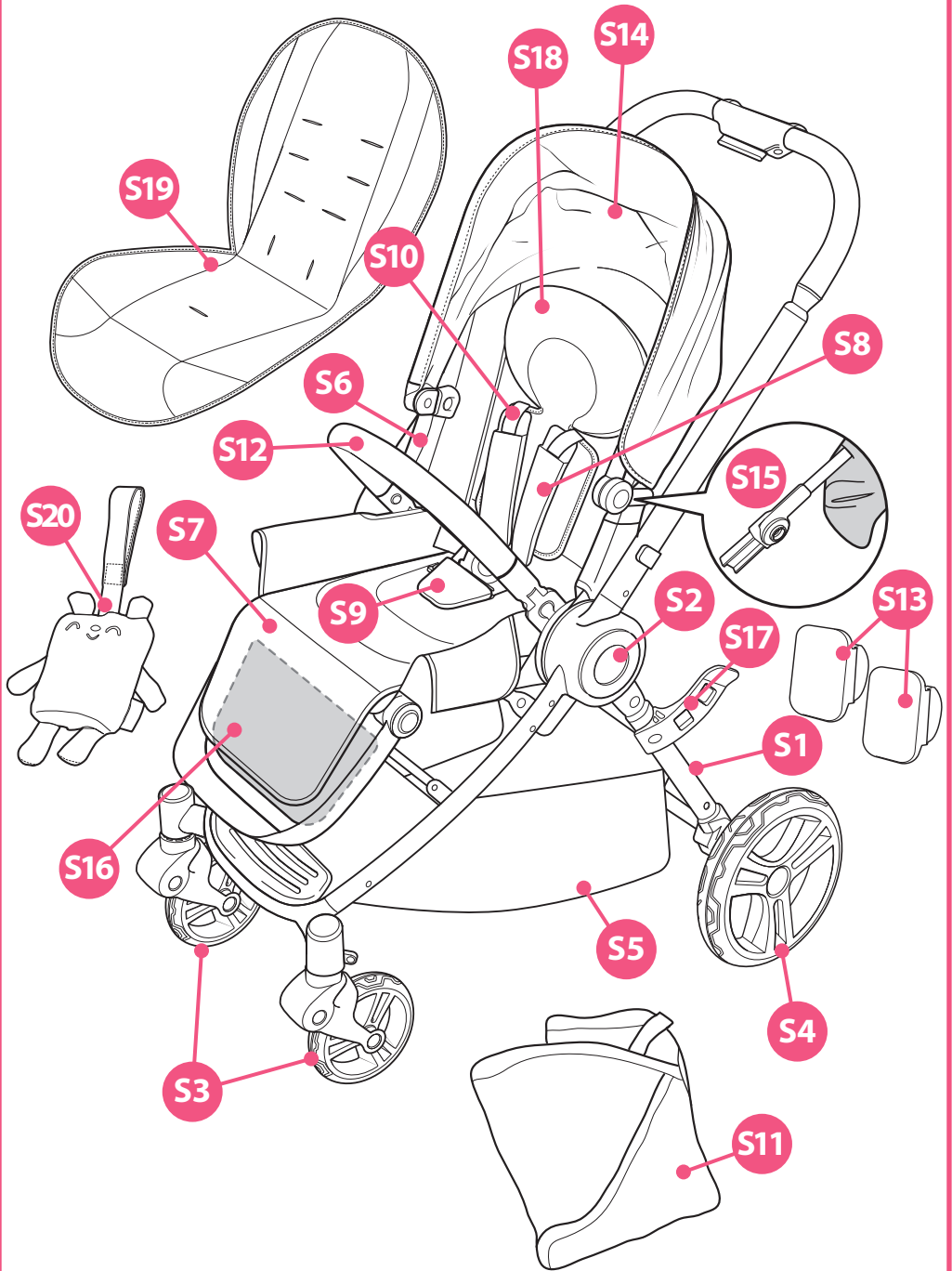
30- **Extracción de la tela de la capota:**

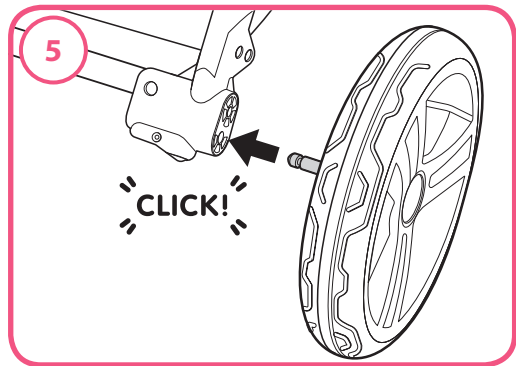
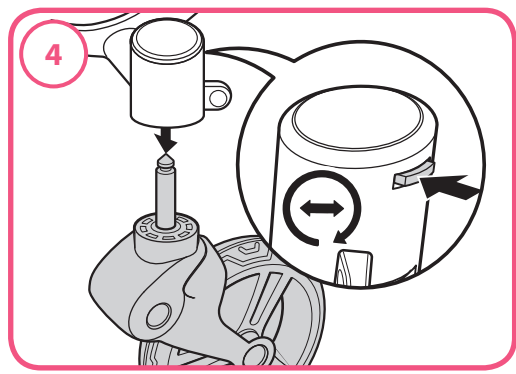
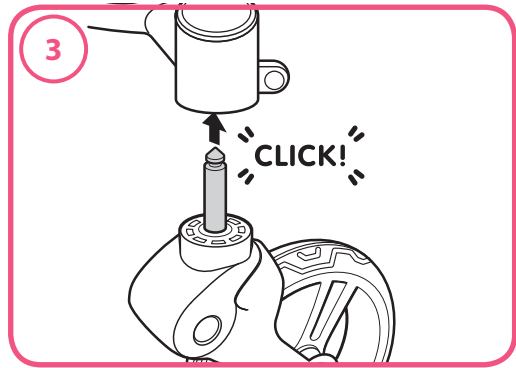
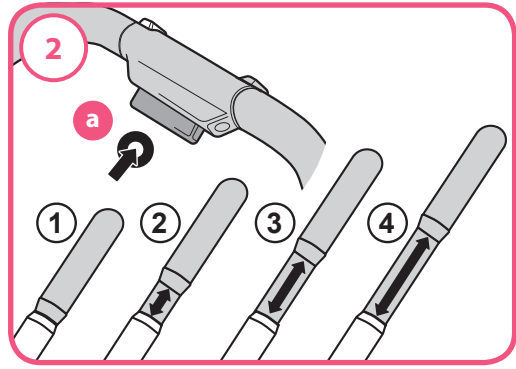
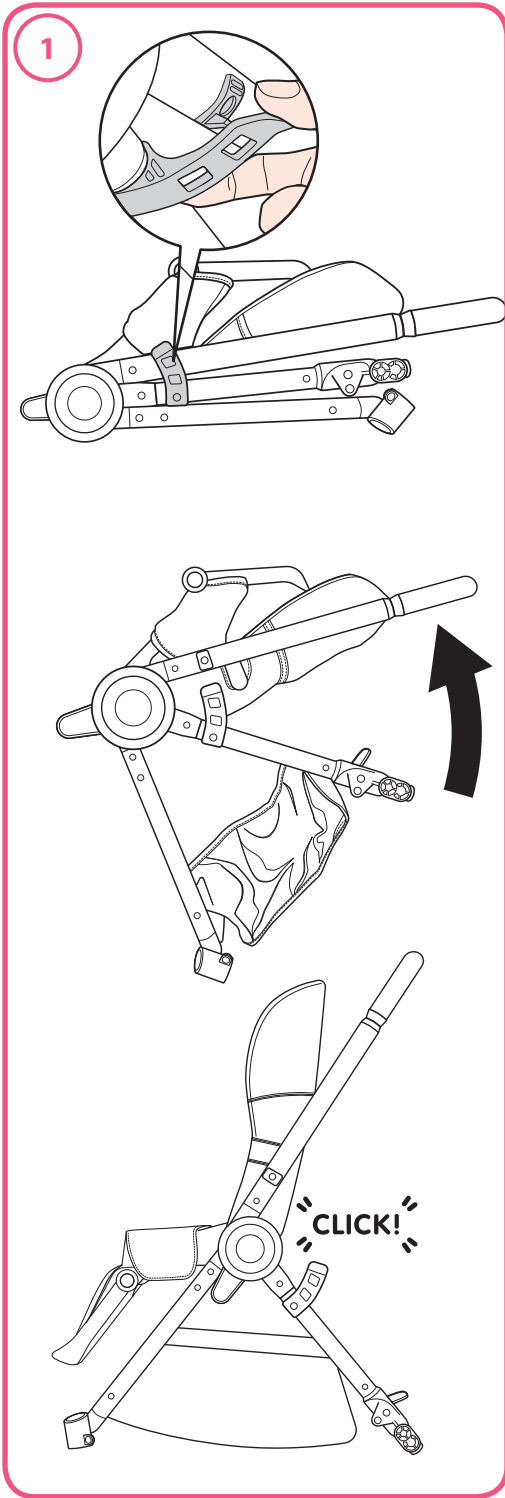
- Barra de protección** **31- Encaje:**
32- Apertura:
33- Extracción:
- Cesta** **34- Bolsillo trasero (a). Portabebidas (b).**
35- Extracción:
 Para la colocación, realice el procedimiento contrario.
- Cubierta para la lluvia** **36- Encaje:**
 Para quitarlo, se ha de realizar este proceso a la inversa.
37- Con la cremallera de acceso:
- Compañero de viaje** **38- Encaje:**
39- NOTA: EL ASIENTO PUEDE COLOCARSE MIRANDO HACIA DELANTE O HACIA ATRÁS.
- Asiento** **40- Ajuste de la orientación del asiento:**
41- Cierre (hacia adelante):
 Incline el asiento a la posición de plegado (posición 3) (a).
 Bloquee las ruedas delanteras en las posiciones hacia atrás (consulte el paso 7) (b).
 Levante el asiento (c).
 Deslice la palanca de bloqueo principal (d) y gire el asa de bloqueo secundaria hacia adelante POR COMPLETO (e) para desbloquear el chasis.
 Empuje el asa hacia abajo (f) hasta que el chasis quede bloqueado (g).
42- Cierre (hacia atrás):
 Incline el asiento a la posición de plegado (posición 5) (a).
 Bloquee las ruedas delanteras en las posiciones hacia atrás (consulte el paso 7) (b).
 Deslice la palanca de bloqueo principal (c) y gire el asa de bloqueo secundaria hacia adelante POR COMPLETO (d) para desbloquear el chasis.
 Empuje el asa hacia abajo (e) hasta que el chasis quede bloqueado (f).
Extracción:
43- Extraiga el arnés (consulte el paso 17) y la capota (consulte el paso 29) respectivamente.
 Extraiga los cierres (a) y los ganchos (b) del respaldo.
44- Desabroche las lengüetas de sujeción del lado del asiento (a).
 Suelte los cierres de tela de la parte inferior del asiento (b).
 Suelte la correa de sujeción de tela de la parte inferior del apoyo para las piernas (c).
 Extraiga la funda del asiento.
 Para la colocación, realice el procedimiento contrario.
- Cubierta de la sillita**

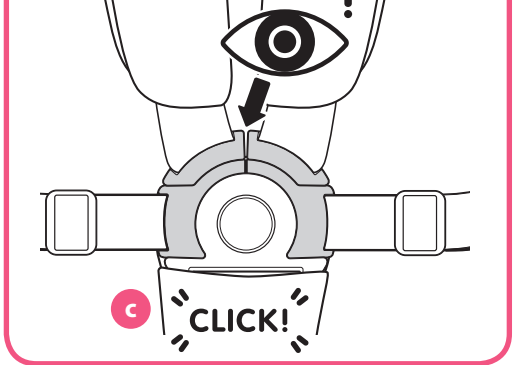
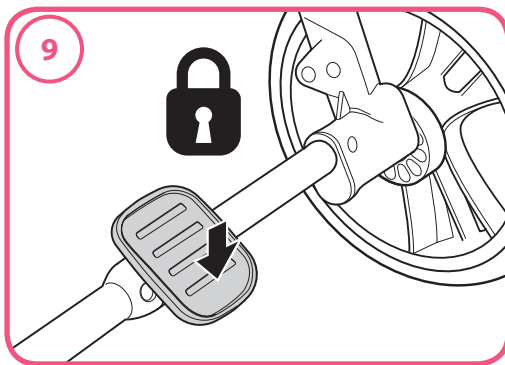
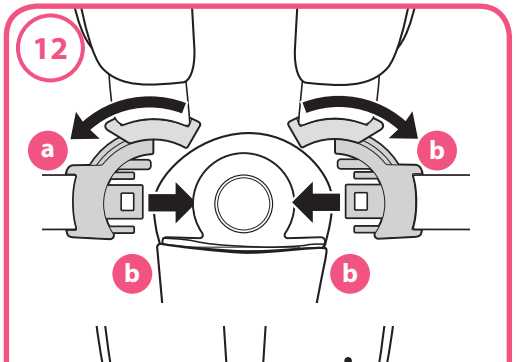
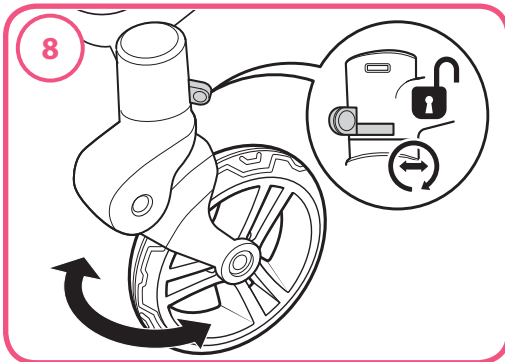
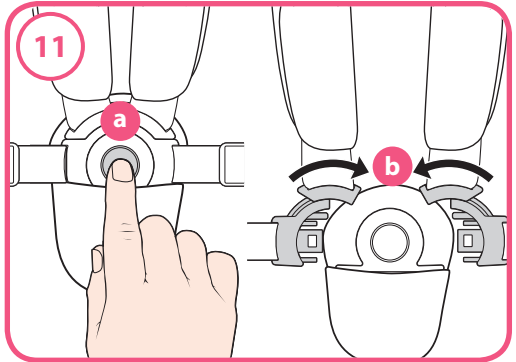
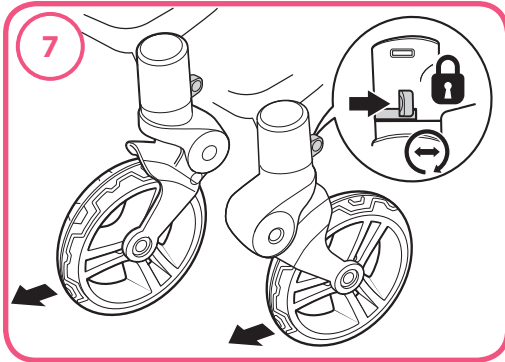
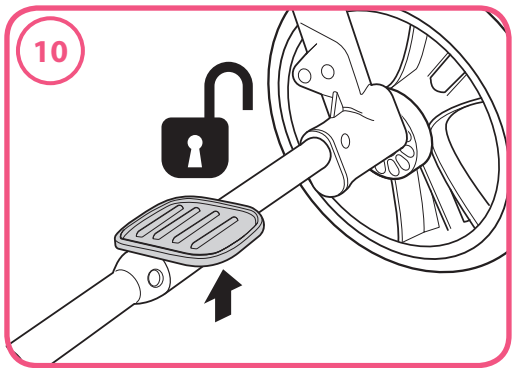
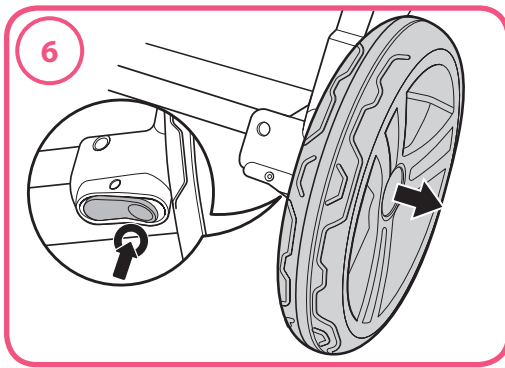
Cuidado y mantenimiento:

- Su sistema de viaje se ha elaborado para satisfacer exhaustivos estándares de seguridad, y con un uso y mantenimiento correctos, ofrecerá un rendimiento excelente durante muchos años.
- **Almacenamiento** - Guarde siempre el sistema de viaje en un lugar seco. Guardar un sistema de viaje húmedo fomentará el crecimiento de moho, así que, tras exponerlo a condiciones húmedas, séquelo con un paño suave y déjelo secar completamente antes de guardarlo. No lo deje al sol durante períodos prolongados, ya que podrían decolorarse algunos tejidos.
- **Limpieza** - Lea la etiqueta de lavado y cuidados para consultar las instrucciones de limpieza del producto. Las piezas y partes de plástico y de metal deberán limpiarse con una esponja suave, agua tibia y un detergente de dureza mínima. No limpie nunca la unidad con limpiadores abrasivos, o basados en amoníaco, lejía o alcoholes.
- **Desgaste** - Un impacto continuo causará daños. El chasis es resistente, pero se verá afectado si la rueda trasera tropieza con escalones o aceras. Las gomas de las ruedas se desgastan con el uso y las ruedas deben cambiarse de ser necesario. Si el niño lleva zapatos rígidos, pueden dañar el tejido suave.
- **Mantenimiento** - Inspeccione periódicamente los dispositivos de cierre, frenos, ruedas, conjunto de arnés, retenedores, ajustadores del asiento, juntas y accesorios para cerciorarse de que sean seguros y funcionen correctamente. Las ruedas deben moverse libremente en todo momento y el mantenimiento debe ser mínimo. Una ligera aplicación periódica de un lubricante en spray, como silicona (no use aceites ni grasas) ampliará la vida útil de su sistema de viaje y hará más fácil plegarlo y desplegarlo. Debe realizarse un mantenimiento y reacondicionado del sistema de transporte antes de usarlo para un segundo niño o al transcurrir 18 meses, lo que suceda primero.

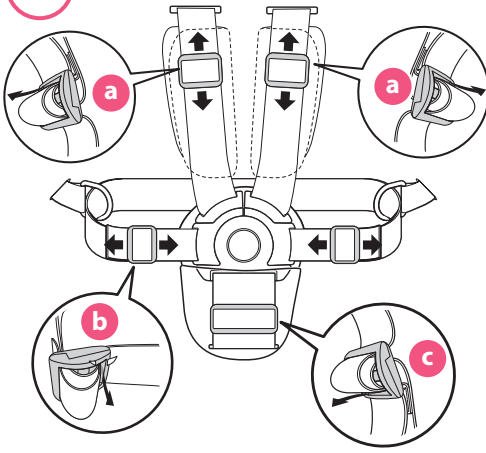




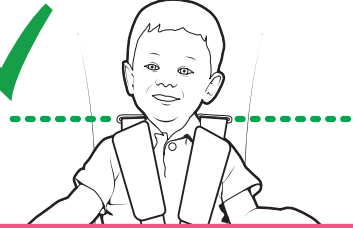
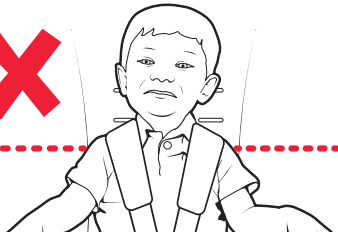




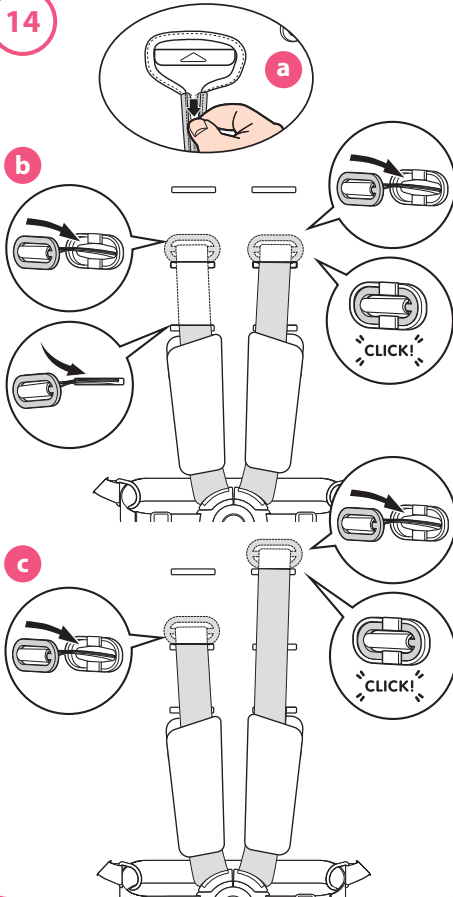
13



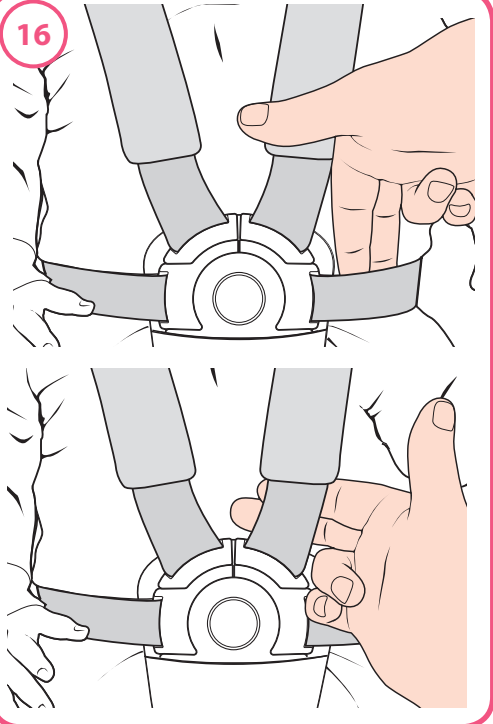
15

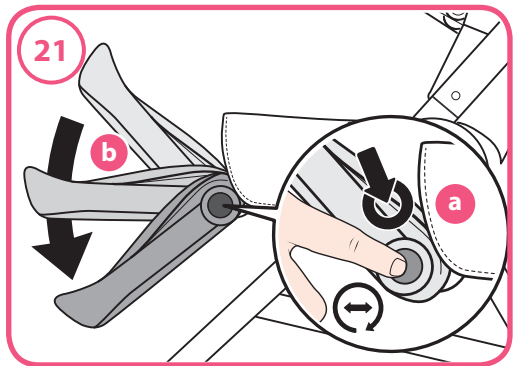
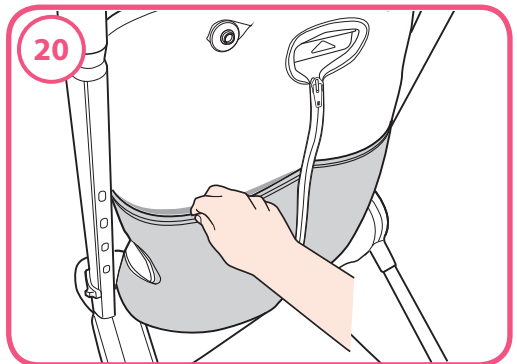
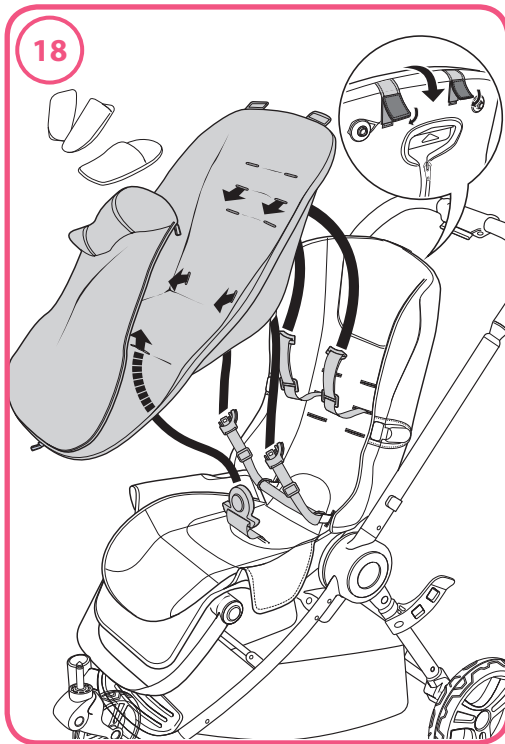
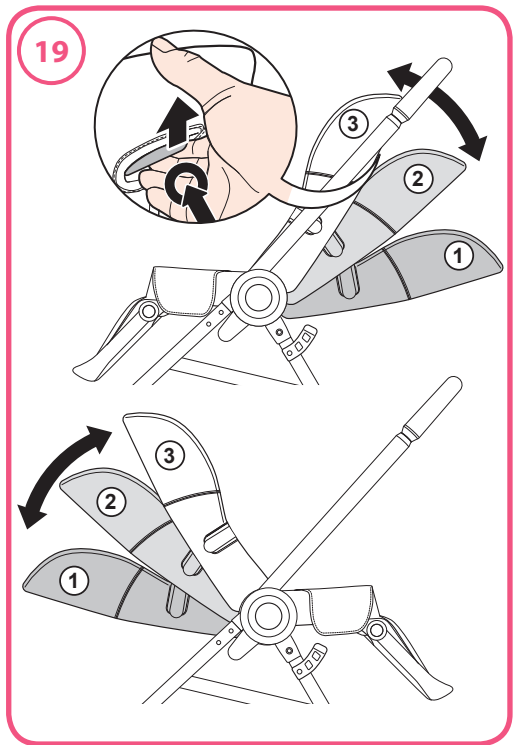
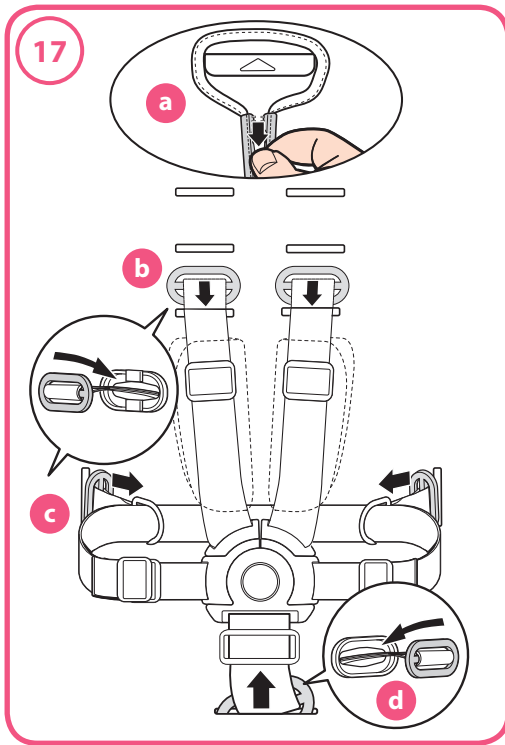


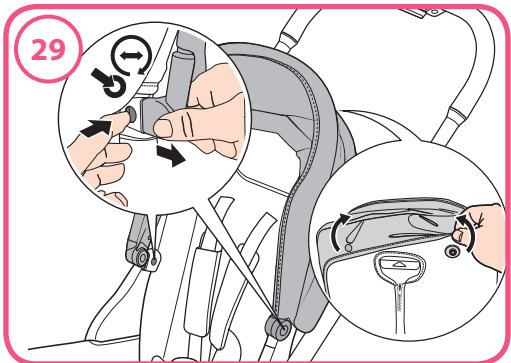
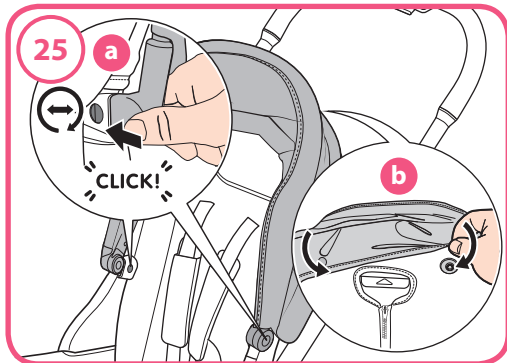
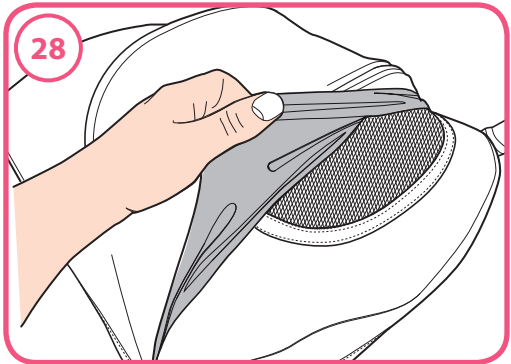
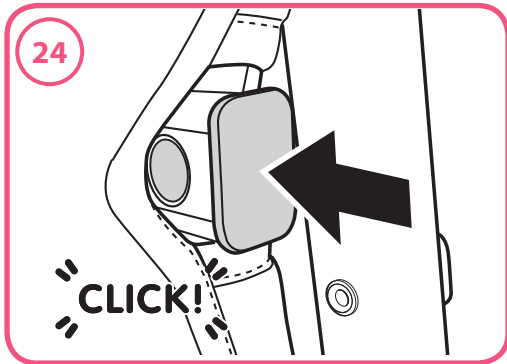
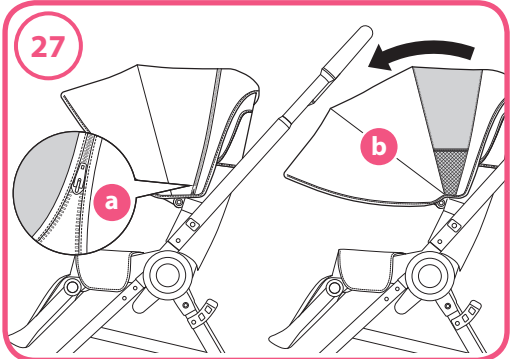
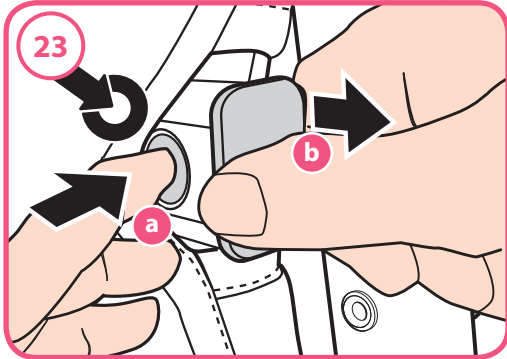
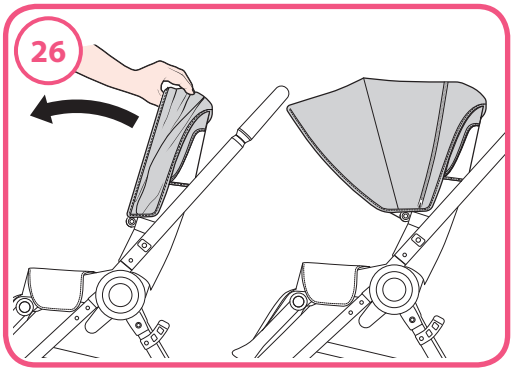
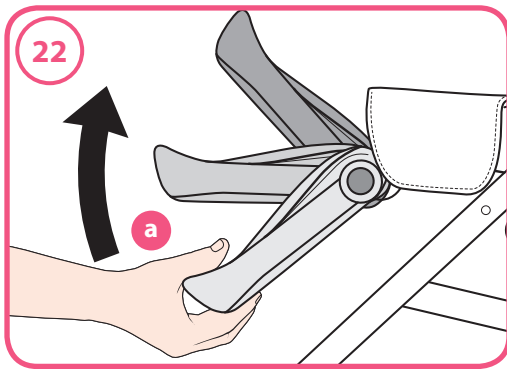
14

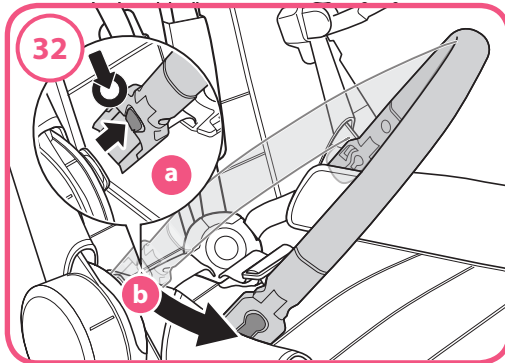
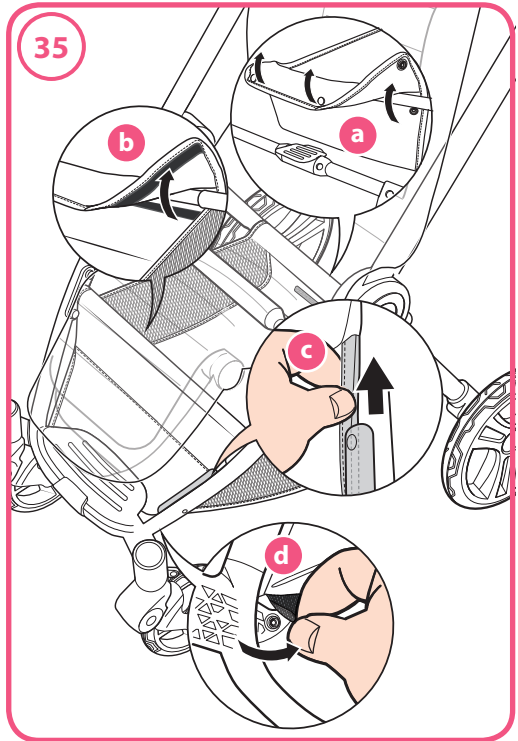
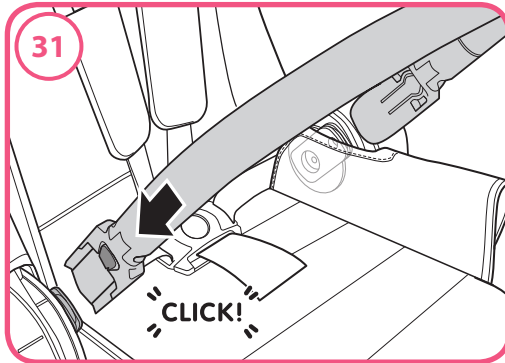
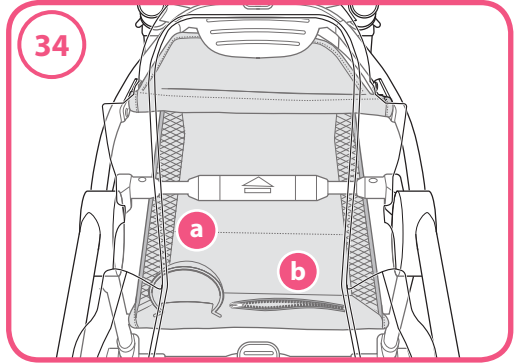
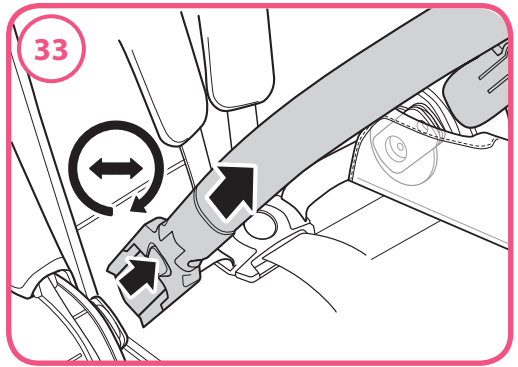
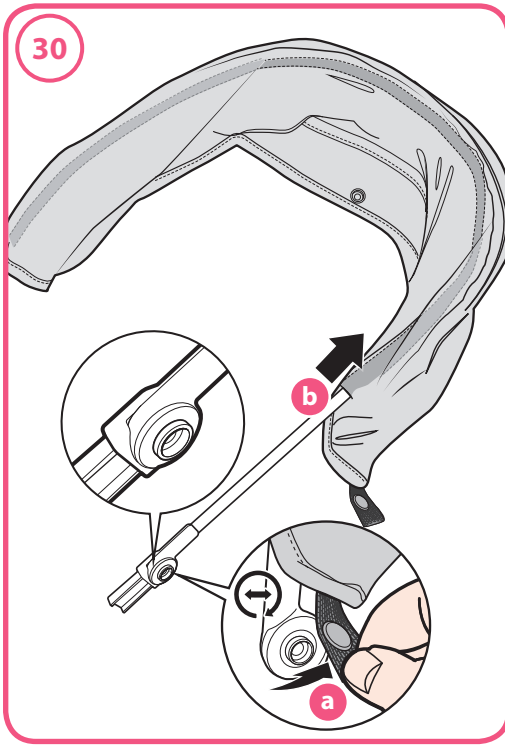


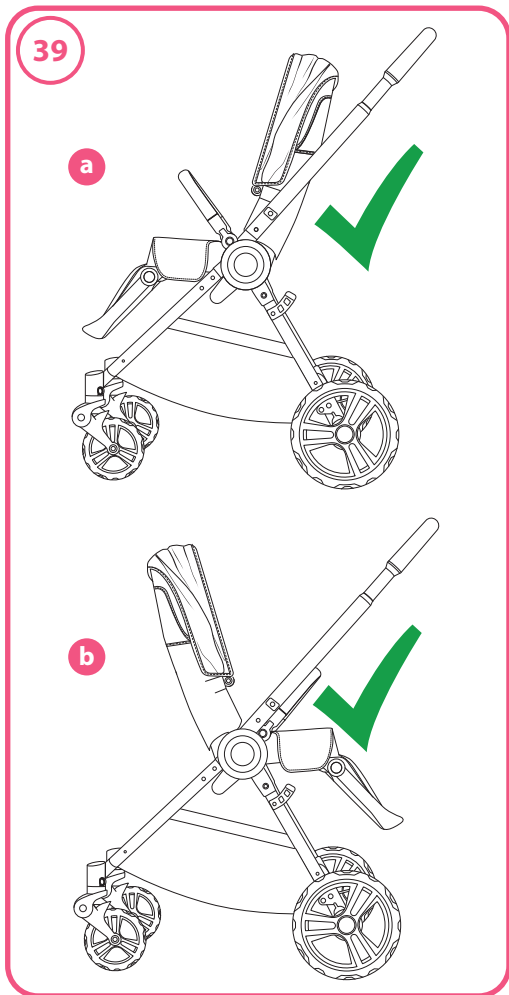
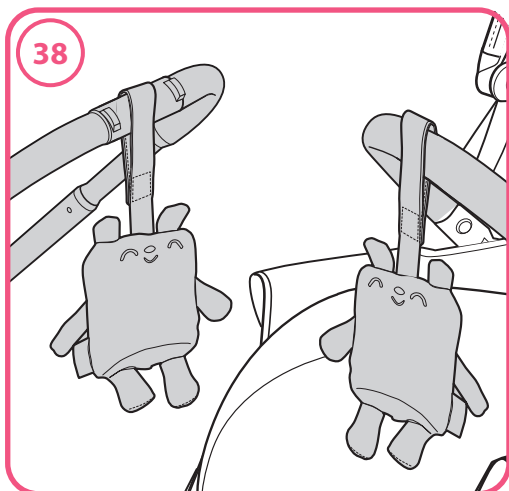
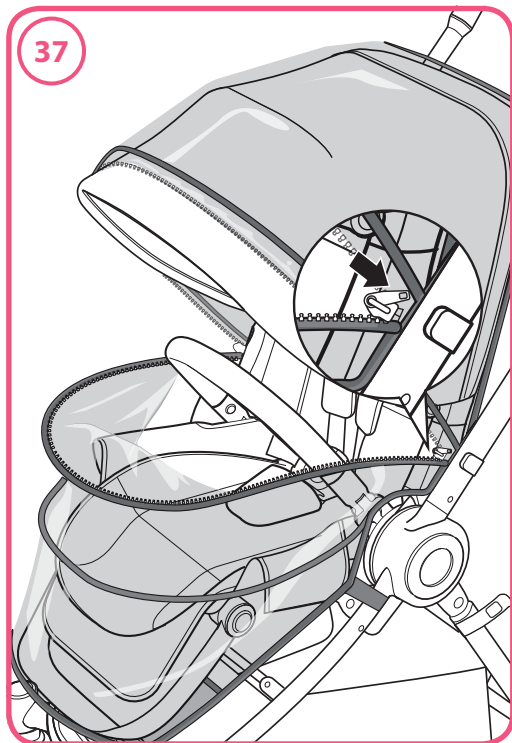
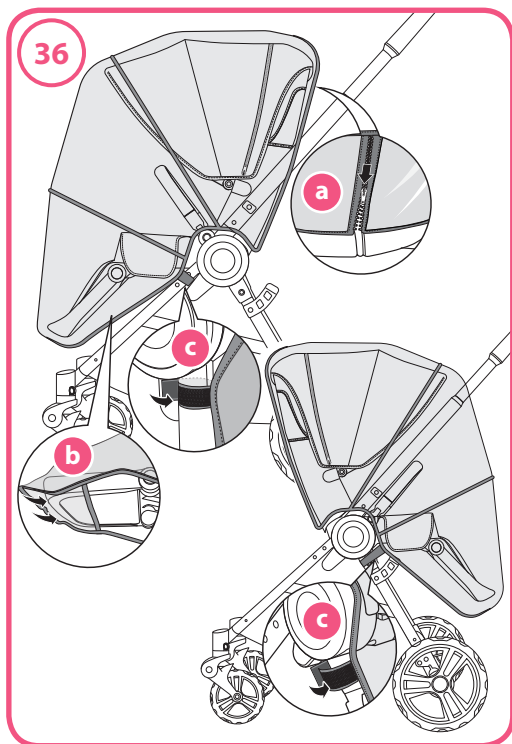
16



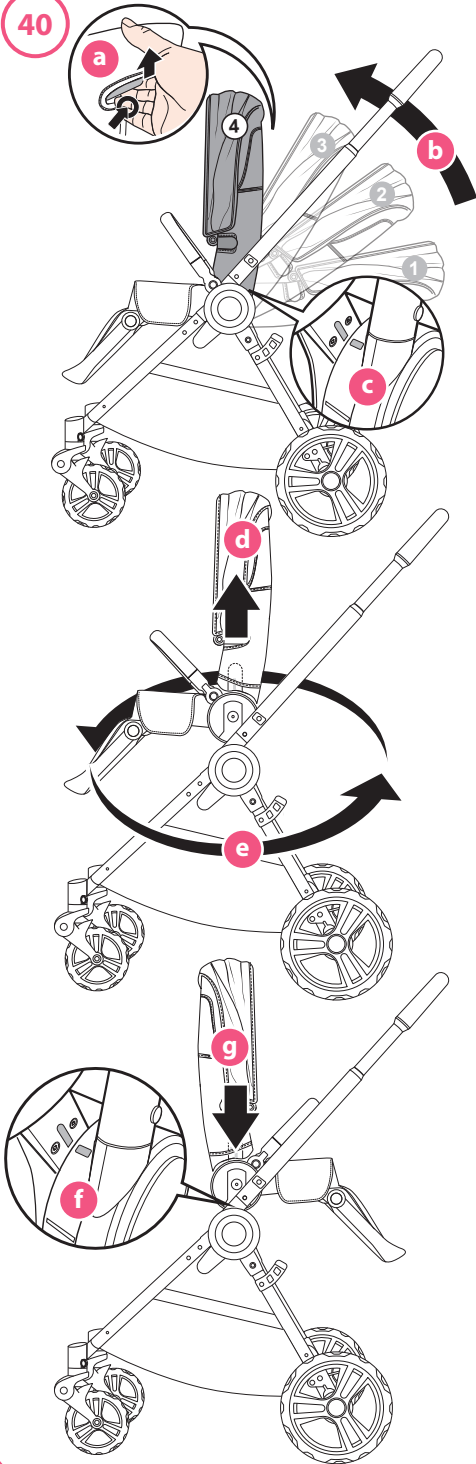




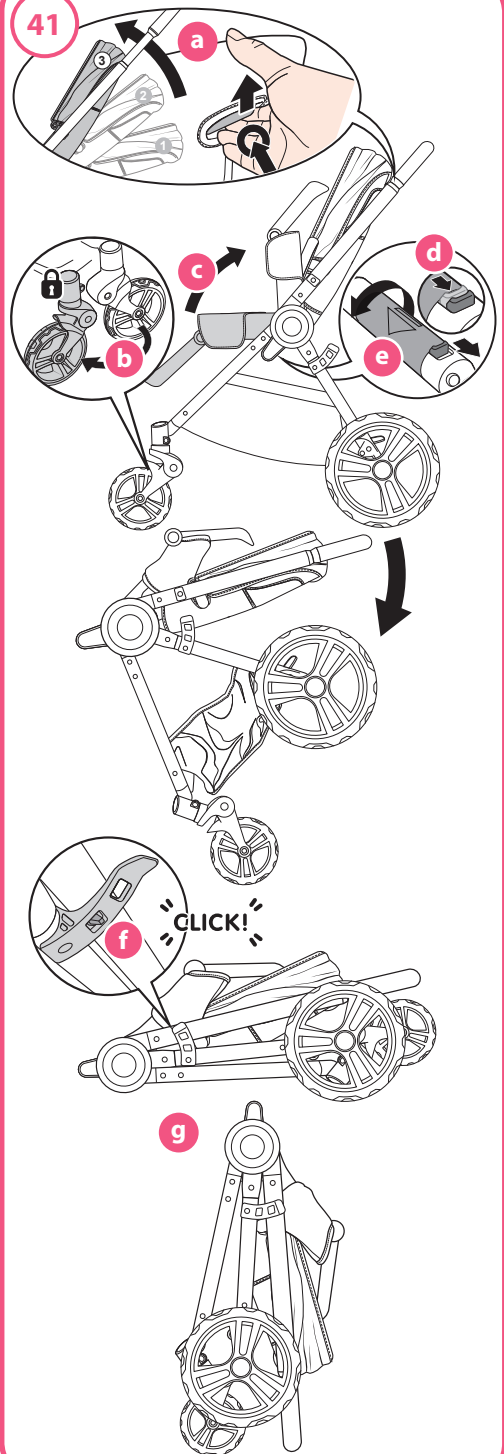




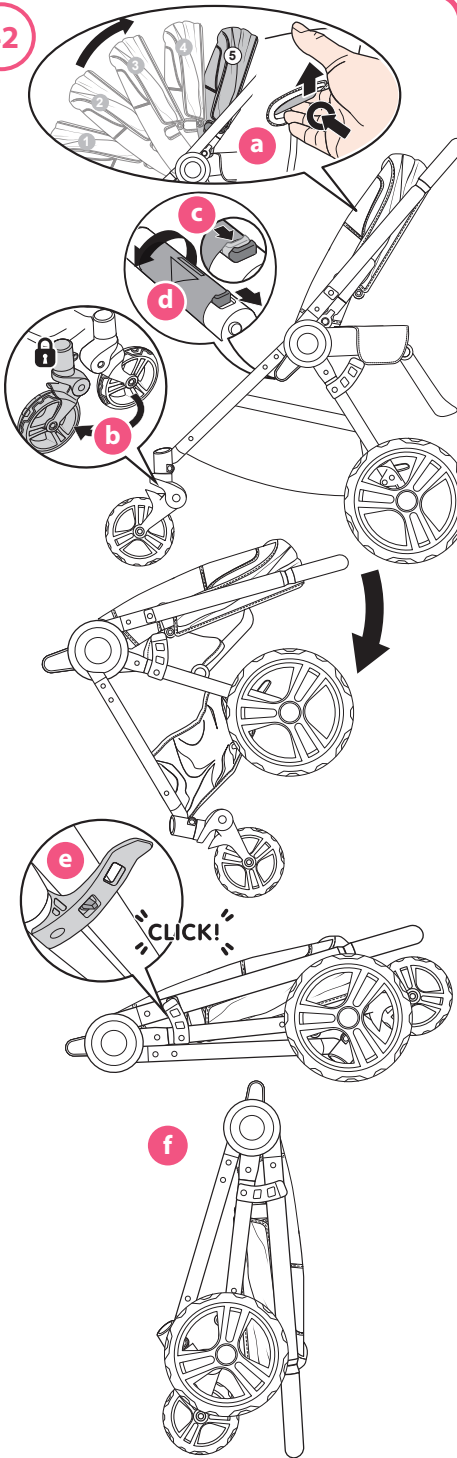
40



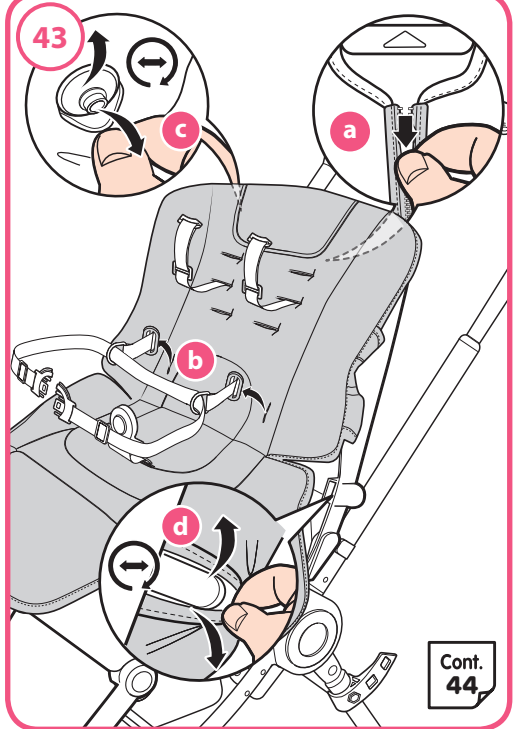
41



42

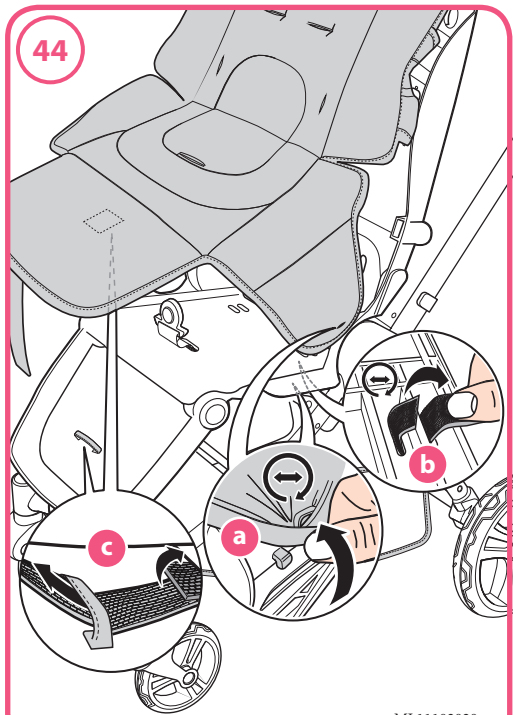


43

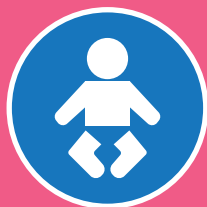


Cont.
44

44



ML11102020



max 25 kg

Right by your Side

Landline: Go freephone fabulous on 0800 014 9252*

Mobile: Ring 0333 323 1729

International: +44 120 486 1007

Email: cuddle@cosatto.com

Letter: Cosatto Limited, Bentinck Mill, Bentinck Street,
Farnworth, Bolton, Lancs, BL4 7EP, England.

*calls from BT landlines are free but calls from mobiles
and other networks may vary.

All the design and trademarks contained herein are the
property of Cosatto Limited. No part of this document may
be reproduced without the permission of Cosatto Limited.

www.cosatto.com